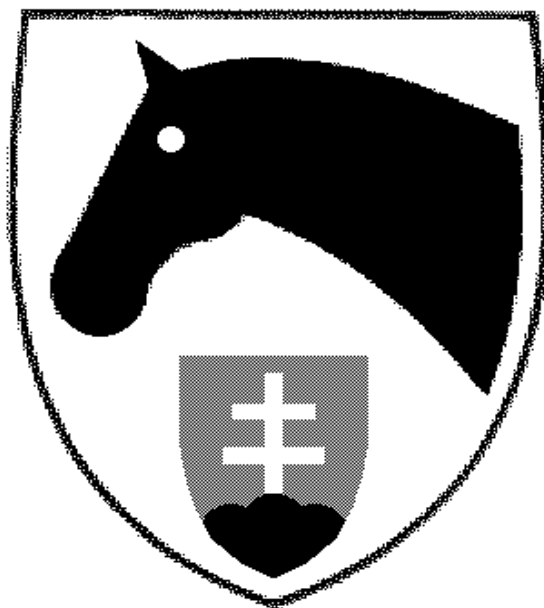


SLOVENSKÁ JAZDECKÁ FEDERÁCIA



PRÍRUČKA SKOKOVÝCH KOMISÁROV

1. vydanie

platné od 1. januára 2009

Anotácia

Toto vydanie je platné ako príručka pre skokových komisárov Slovenskej jazdeckej federácie (SJF) od **1. januára 2009**.

Všetky pravidlá, smernice alebo iné texty, týkajúce sa rovnakého predmetu, vydané pred týmto dátumom, strácajú platnosť.

Pravidlá sú obsahovým prekladom príručky FEI **Manual for Jumping Stewards**, 1. vydanie, September 2005.

Názvy kapitol, článkov a odsekov, týkajúce sa nepreložených častí sú zapísané s odkazom do spomenutej príručky FEI.

- ◆ *Doplňky k príručke, ktoré platia len pre národné skokové súťaže sú písané týmto typom písma a označené symbolom ◆.*

Obsah

ÚVOD

- Motto FEI komisárov „Pomôcť, predchádzať, zakročiť“
- „Čestnosť pomocou dobrého programu pre FEI komisárov“
- FEI kódex správania

1. ÚČEL A DEFINÍCIE ČINNOSTI KOMISÁROV

2. SYSTÉM ČINNOSTI KOMISÁROV

2.1	6	FEI čestný generálny komisár
2.2	7	Generálny komisár
2.3	7	Hlavný komisár
2.4	8	Komisár - asistent
2.5	8	Tím komisárov
2.6	8	Pracovisko komisárov
2.7	8	Menovanie hlavného komisára

3. VŠEOBECNÉ DEFINÍCIE

3.1	10	Tréningové plochy
3.2	10	Opracoviská
3.3	10	Zhromažďovacie plochy

4. KOMISÁRI NA MEDZINÁRODNÝCH PRETEKoch

4.1	11	Činnosť pred pretekmi
4.2	11	Činnosť počas pretekov
4.3	11	Príchod koní
4.4	12	Ustajnenie a jeho zabezpečenie
4.5	12	Organizácia veterinárnej prehliadky koní
4.6	12	Oficiálni činovníci pretekov

5. RÔZNE

5.1	14	Verejnosť
5.2	14	Povrch
5.3	14	Časový harmonogram na tréningových plochách
5.4	14	Prekážky na tréningových plochách

6. VŠEOBECNÉ NARIADENIA

6.1	15	Reklama a propagácia pretekárov a koní
6.2	16	Zlé zaobchádzanie s koňmi
6.3	17	Komisári
6.4	17	Protesty
6.5	19	Správy
6.6	19	Odvolanía
6.7	20	Sankcie

PRÍLOHY

II	23	Postavenie hlavného komisára
III	24	Plán areálu pretekov
IV	25	Kontrolný zoznam
V	26	Časový plán tréningových priestorov (vzor)
VI	27	Časový plán rozdelenia činnosti komisárov (vzor)
VII	28	Stavba prekážok na tréningových plochách a opravoviskách
VIII	33	Veterinárne prehliadky
IX	34	Veterinárne kontroly
X	35	Pasy koní
XI	38	Nočná kontrola v stajniach
XII	39	Stajňová informačná karta
XIII	40	Zabezpečenie stajní / Činnosť komisárov na opravovisku
XIV	42	Kontrola bandáží na FEI pretekoch
XV	43	Povolené oblečenie, postroje a tréningové činnosti na opravovisku
I	44	Formulár na správu

ÚVOD

Motto FEI komisárov „Pomôcť, predchádzať, zakročiť“

„Čestnosť pomocou dobrého programu pre FEI komisárov“

Medzinárodné jazdecké súťaže sa v posledných rokoch tak vyvíjali, že v súčasnosti je činnosť komisárov jednou z najdôležitejších činností na každých pretekoch. Od komisárov sa očakávajú rýchle kvalifikované rozhodnutia a intervencie v situáciach, ktoré vyžadujú oficiálnu, autoritatívnu ale spravodlivú reakciu. Väčšina činností oficiálnych činovníkov, spojených so znalosťou pravidiel a nariadení, kombinovaných so skúsenosťami a zdravým rozumom sú zárukou dobrej činnosti komisára.

Od súťaží najvyššej úrovne, kde štartujú profesionáli až po súťaže začínajúcich jazdcov, často na požičkaných koňoch je činnosť komisárov nevyhnutná. Začínajúci jazdci mnohokrát napodobňujú známych, skúsených pretekárov a vhodné tréningové metódy a správanie často získavajú odpozovaním. Základná úloha komisárov je snaha o zabezpečenie rešpektu od pretekárov na pretekoch voči svojim koňom, oficiálnym činovníkom, verejnosti, súperom a ostatným zainteresovaným.

Aj v prípade rovnakých udalostí by komisári mali vždy konať spravodlivo a uvážlivo. Rôzne zvyky v jednotlivých krajinách môžu zapríčiniť, že to čo je akceptované v jednej krajine je odmietané v krajine druhej. Hlavný komisár musí poznať štandardy každých pretekov a vždy usilovať o zvýšenie ich poznania u pretekárov ako aj oficiálnych činovníkov. Životné podmienky koňa

FEI kódex správania

1. Medzinárodná jazdecká federácia (FEI) očakáva od všetkých, aktívnych v medzinárodnom jazdeckom športe, vernosť zásadam zaobchádzania s koňom, vydaným FEI ako aj rešpektovanie prvoradej a neustálej starostlivosti o koňa, ktorá nesmie byť nikdy podriadená súťažným alebo komerčným vplyvom.
2. Vo všetkých stupňoch prípravy a tréningu koní musia byť dobré životné podmienky pre koňa nad všetkými ďalšími požiadavkami, zahŕňajúc dobré menežovanie koní, tréningové metódy, podkúvanie a prepravu
3. Kone a jazdci musia byť zdraví a primerane pripravení skôr, než im je dovolené súťažiť. Sem patrí aj podávanie liekov, chirurgické zákroky, ohrozujúce dobrý stav koní alebo ich bezpečnosť, zákroky na žrebných kobylách, ako aj zneužitie rôznych pomôcok.
4. Preteky nesmú zhoršovať požadované životné podmienky koní a preto je potrebné venovať zvýšenú pozornosť kolbiskám, ich povrchom, poveternostným podmienkam, ustajneniu, bezpečnosti a dobrému stavu koní počas transportu po pretekoch.
5. Je potrebné vynaložiť všemožné úsilie na zabezpečenie potrebnej opatery koní po súťaži, ako aj humánneho zaobchádzania s nimi po ukončení ich pretekárskej kariéry. To zahŕňa primeranú veterinárnu starostlivosť, ošetrovanie zranení v súťažiach, eutanáziu a odchod z aktívnej činnosti.

FEI vyzýva všetkých zainteresovaných v športe, aby dosahovali najvyššiu možnú úroveň vzdelávania v oblasti ich odborných činností.

1. ÚČEL A DEFINÍCIE ČINNOSTI KOMISÁROV

Účelom činnosti komisárov na pretekoch je chrániť životné podmienky koní a zabezpečiť, aby pretekári a kone mali spravodlivé podmienky. V dôsledku toho je potrebné dbať o nasledovné:

- Kone musia byť chránené pred zneužitím;
- Neautorizované veterinárne zákroky a použitie dopingu je zakázané;
- Musia byť zabezpečené vhodné podmienky ustajnenia, pracovné podmienky, ako aj správne udržiavanie stajní, vrátane služieb veterinára a podkováča;
- Podmienky musia byť rovnako spravodlivé pre všetkých pretekárov, aby sa zabezpečila platnosť princípov športového chovania;
- Organizačné výbory musia urobiť maximum pre to, aby zabezpečili dobrý a bezpečný priebeh pretekov s minimálnym rizikom nehôd a minimom možného porušenia pravidiel a nariadení.

Organizovanú kontrolnú činnosť komisárov vykonáva špeciálna skupina ľudí, menovaná a pripravovaná na kontrolu a usmerňovanie osôb, zapojených do prípravy koní na pretekanie počas preteov. Porušenie pravidiel a nariadení musí byť oznámené hlavnému rozhodcov alebo predsedovi odvolacej komisie a sankcionované hlavným komisárom.

Činnosť komisárov musí byť organizovaná s ohľadom na špecifiká disciplíny, logistiku, prostredie a infraštruktúru príslušných pretekov.

Komisári musia mať k dispozícii aktuálne FEI pravidlá a predpisy FEI (FEI Všeobecné pravidlá, FEI Veterinárne pravidlá ako aj pravidlá a Memorandum príslušnej disciplíny) a musia ich ovládať v rozsahu potrebnom na plnenie svojej funkcie. Pravidlá sú prístupné na stiahnutie z FEI web stránky.

Samozrejme nie je možné detailne ovládať všetky pravidlá, takže je potrebné sa oboznámiť s príslušnými článkami týkajúcimi sa činnosti komisárov. Najdôležitejšie pravidlá a nariadenia sú zhrnuté v manuáli, avšak je potrebné si uvedomiť, že pravidlá sa menia častejšie ako tento manuál a mať prehľad o týchto zmenách.

2. SYSTÉM ČINNOSTI KOMISÁROV

2.1 FEI čestný generálny komisár

FEI čestný hlavný komisár je menovaný Byrom FEI pre každú disciplínu a je zodpovedný vo FEI za činnosť komisárov v danej disciplíne.

Povinnosti FEI čestného hlavného komisára sú:

- udržiavať kontakt s regionálnymi skupinami a technickými komisiami;
- organizovať semináre pre hlavných komisárov
- pripraviť školiace programy pre hlavných komisárov
- mať všeobecný prehľad o činnosti komisárov v rámci FEI

- spolupracovať so sekretariátom FEI

2.2 Generálny komisár

Generálny komisár je menovaný národnou federáciou (NF) a je zodpovedný za činnosť komisárov na medzinárodných pretekoch v rámci NF, ako aj školenia komisárov, za ktorých je zodpovedný. Ešte pred vymenovaním sa musí zúčastiť seminára pre FEI generálnych komisárov a v prípade potreby aj následných seminárov. Taktiež má udržiavať stály kontakt s FEI čestným generálnym komisárom a dávať návrhy na zlepšenie činnosti komisárov.

Generálny komisár je kontaktnou osobou medzi NF a FEI vo veciach týkajúcich sa činnosti komisárov. Jeho úlohou je byť poradcom NF vo veciach pod jeho zodpovednosťou. Musí byť špecialistom vo svojej disciplíne a musí dobre ovládať všetky FEI pravidlá a predpisy.

Okrem toho musí poznať organizáciu medzinárodných pretekov, veterinárne náležitosti a právny systém FEI. Taktiež musí ovládať aspoň jeden z FEI oficiálnych jazykov. Generálny komisár musí informovať organizátorov medzinárodných pretekov o ich povinnostiach v súvislosti s činnosťou komisárov a zabezpečením ustajnenia.

Vo veľkých NF môžu byť menovaní viacerí generálni komisári. Každý z nich môže byť zodpovedný za disciplínu alebo určitý geografický región v danej krajine. V takomto prípade však NF musí menovať jedného generálneho komisára ako kontaktnú osobu s FEI, zodpovednú za celkovú koordináciu činnosti komisárov v NF. Za určitých okolností iný generálny komisár môže so súhlasom NF kontaktovať FEI priamo, ale len za predpokladu úzkej spolupráce s kontaktným generálnym komisárom.

Generálny komisár musí v NF organizovať školenia pre osoby, ktoré majú byť vymenované ako FEI hlavní komisári na medzinárodných pretekoch. Následne po školení generálny komisár nominuje prostredníctvom NF tie osoby, ktoré majú byť zaradené do zoznamu FEI komisárov.

2.3 Hlavný komisár

FEI komisári musia úspešne ukončiť školenie FEI komisárov a musia byť nominovaní generálnym komisárom prostredníctvom NF na zaradenie do zoznamu FEI komisárov. Počet FEI komisárov v danej krajine by mal byť v súlade s počtom medzinárodných pretekov, ktoré sú organizované. Len komisári, uvedení v zozname FEI môžu vykonávať funkciu hlavného komisára na medzinárodných pretekoch.

FEI komisári musia ovládať aspoň jeden z FEI oficiálnych jazykov. Hlavný komisár musí byť odborníkom v danej disciplíne a musí dobre ovládať pravidlá a predpisy FEI pre skok, Všeobecné pravidlá a Veterinárne pravidlá.

FEI vedie oficiálny zoznam FEI komisárov, zverejnený v adresári FEI spolu s disciplínami, pre ktoré sú komisári kvalifikovaní.

Každý organizátor medzinárodných pretekov musí menovať hlavného komisára zo zoznamu FEI komisárov. Pokiaľ sú na pretekoch organizované súťaže vo viacerých disciplínach, musí byť menovaný hlavný komisár pre každú disciplínu. Jeden z nich musí byť menovaný za hlavného komisára pretekov.

Hlavný komisár by mal byť členom OV pretekov. Jeho meno musí byť uvedené v rozpise pretekov. Je zodpovedný za organizáciu činnosti komisárov na pretekoch a je podriadený hlavnému rozhodcovi pretekov. Ak je

menovaný technický delegát, musí s ním úzko spolupracovať pred aj počas pretekov (Príloha II).

Hlavný komisár musí okamžite oznámiť hlavnému rozhodcovi každý prípad, ktorý považuje za porušenie pravidiel a predpisov v oblasti, za ktorú je zodpovedný. Musí informovať hlavného rozhodcu, predsedu odvolacej komisie a technického delegáta o udelení Žltej karty a/alebo ďalšom opatrení. Hlavný komisár môže pretekárovi udeliť Žltú kartu v súlade s dôvodmi, uvedenými v článku 174.8.1-2 Všeobecných pravidiel, ale bez obmedzenia v prípade zneužívania koní a nekorektného správania sa voči oficiálnym činovníkom.

Počas pretekov musí byť hlavný komisár označený odznakom, alebo páskou na ramene.

Po skončení pretekov musí hlavný komisár poslať písomnú správu na FEI a kópiu hlavnému rozhodcovi, OV pretekov, generálnemu komisárovi NF krajiny, kde sa preteky konali. V správe by mali byť uvedené vhodné zlepšenia (Príloha I).

2.4 Komisár - asistent

Podľa veľkosti a typu pretekov musí byť vybraný a hlavným komisárom vyškolený potrebný počet komisárov – asistentov. Tieto osoby (národní rozhodcovia, komisári, inštruktori alebo stavitelia parkúrov) by mali mať určité znalosti o danej disciplíne a byť dobre informovaní o svojich povinnostiach a príslušných pravidlách a predpisoch.

2.5 Tím komisárov

Organizačný výbor musí oznámiť hlavnému komisárovi požiadavku na výber a zaškolenie potrebného počtu asistentov na pokrytie všetkých požadovaných činností. Hlavný komisár spolu s OV sú zodpovední za výber vhodných komisárov, ktorí sú schopní plniť úlohy komisárov počas pretekov. Porada komisárov musí byť organizovaná každý deň.

2.6 Pracovisko komisárov

Organizačný výbor musí komisárom vytvoriť primerané pracovné podmienky. Mala by byť k dispozícii izba alebo obytný prívies, kde si môžu komisári občas oddýchnuť. Na pretekoch, kde vykonávajú činnosť vonku, je v každom prípade potrebné zabezpečiť chránený priestor v strede, resp. v bezprostrednej blízkosti pracoviska, odkiaľ môžu efektívne dohliadať na pretekárov. Komisári by taktiež mali byť dobre technicky vybavení. Za účelom dohovorenia sa, by mali mať k dispozícii vysielacky.

2.7 Menovanie hlavného komisára

Hlavnému komisárovi sa odporúča organizovať prácu svojho tímu na princípe denného rozvrhu služieb a povinností, čo zvýši informovanosť členov tímu. Na niektorých pretekoch je vhodné organizovať denné mítingy so správami z predošlého dňa.

Rozdelenie úloh by malo prebiehať na dennej báze. V závislosti od veľkosti podujatia, môžu byť vytvorené skupiny komisárov s určeným vedúcim skupiny, ktoré majú určené konkrétne úlohy.

V krajinách, kde nemajú kvalifikovaného FEI hlavného komisára, musí byť hlavný komisár menovaný nasledovne:

CSIO, CSI	Národný rozhodca alebo národný staviteľ parkúru
Majstrovstvá pre juniorov, mladých jazdcov, detí a koní	Národný rozhodca alebo národný staviteľ parkúru
Hry, Majstrovstvá dospelých, Regionálne majstrovstvá	Medzinárodný rozhodca, medzinárodný rozhodca kandidát, medzinárodný staviteľ parkúrov alebo medzinárodný staviteľ parkúrov kandidát

3. VŠEOBECNÉ DEFINÍCIE

3.1 Tréningové plochy

Medzi tréningové plochy patria všetky presne definované plochy, kde môžu účastníci pretekov trénovať a pripravovať svoje kone. To zahŕňa priestory na lonžovanie, prácu pod sedlom a skákanie. Tieto plochy musia byť v dobe použitia pod dohľadom, pokiaľ sa nejedná o plochy na skákanie, tento dohľad nemusí byť neustály.

Tréningové plochy musia byť jasne definované a ohradené. Podrobný plán tréningových plôch musí byť vyvesený a prístupný všetkým zainteresovaným (napr. jazdcom, vedúcim tímov). Okrem tréningových plôch by mala byť vyhradená plocha na pasenie koní.

3.2 Opracoviská

Na mnohých pretekoch môže byť tréningová plocha spoločná s opraviskom. Ak tomu tak nie je, plocha pre opravisko musí byť definovaná ako priestor, kde sa môžu pretekári pripravovať na štart v súťaži. Musí mať vhodné parametre a dostatočnú veľkosť pre kone štartujúce v časovom intervale 30 minút. Po otvorení opraviska je jeho kontrola prvoradou povinnosťou komisárov.

3.3 Zhromažďovacie plochy

Zhromažďovacia plocha je priestor, kde sa kone pripravujú bezprostredne pred vstupom na parkúr. Tu môže byť robená aj kontrola výstroje.

4. ČINNOSŤ KOMISÁROV NA MEDZINÁRODNÝCH PRETEKOKH

4.1 Činnosť pred pretekmi

Pred pretekmi by sa mal hlavný komisár stretnúť s organizačným výborom za účelom vytvoriť rozpočet, uistiť sa o možnostiach zabezpečenia komunikačných prostriedkov (napr. vysielачky), organizácii infraštruktúry ako ustajnenia, ubytovania a sanitárnych zariadení pre ošetrovateľov. Organizačný výbor mu musí dať k dispozícii kópiu rozpisu a informovať ho o všetkých špeciálnych rozhodnutiach a počiadavkách.

Ak je to možné, hlavný komisár by mal navštíviť miesto pretekov za účelom prerokovania plánu príslušnej infraštruktúry.

4.2 Činnosť počas pretekov

musia byť všetky priestory, kam majú kone prístup, pod kontrolou komisárov. Všetky priestory vyhradené pre pretekárov, ošetrovateľov a kone ako aj tréningové plochy, pokiaľ sú používané, musia byť kontrolované.

Pozícia hlavného komisára na pretekoch má veľký význam. Zabezpečuje aby boli dodržiavané pravidlá a predpisy, špeciálne tie, ktoré sa týkajú životných podmienok koní, spravodlivej súťaže a korektného správania voči ostatným. Jeho zodpovednosť je ovládať aktuálne pravidlá a predpisy.

Organizačný výbor musí považovať hlavného komisára za dôležitého činníka, musí podporovať všetkých komisárov v ich činnosti a stále im pomáhať v plnení povinností. Organizačný výbor musí informovať o všetkých záležitostiach, týkajúcich sa jeho povinností a pozývať ho na všetky technické a iné relevantné zasadnutia.

Nasledujúce záležitosti by mal odsúhlasené hlavným komisárom a organizačným výborom:

- Vytvorenie efektívneho tímu komisárov s dobre definovanými úlohami;
- Organizácia ustajnenia a jeho zabezpečenie;
- Zabezpečenie ustajnenia pre veterinárne zákroky, izoláciu a MCP;
- Ak je požadované, toalety na testovanie jazdcov na zakázané látky;
- Jasnú inštrukciu pre všetkých bezpečnostných pracovníkov;
- Časový plán pre tréningové plochy a opravoviská;
- Identifikačný systém pre prístup na miesta spadajúce pod kontrolu hlavného komisára;
- Identifikačný systém koní (štartovné čísla)

4.3 Príchod koní

Počas príchodu koní musí byť zabezpečená jasná a efektívna organizácia, aby boli kone ustajnené čo najskôr. Priestory na parkovanie, vykladanie a nakladanie koní musia byť jasne určené a vyznačené. Pokiaľ je plánovaná kontrola pri vykladaní koní, zodpovedný veterinár môže potrebovať pomoc pri zbieraní pasov, alebo pri doprovide koní vyžadujúcich nejaký zákrok alebo izoláciu na vhodnom mieste (Príloha VIII – Veterinárne kontroly).

4.4 Ustajnenie a jeho zabezpečenie

Ešte pre príchodom koní sa musí hlavný komisár ubezpečiť, že ustajnenie je pripravené s vyznačením krajiny alebo mena jazdca a že je k dispozícii dostatočné množstvo staliva a krmiva. Taktiež musí preveriť, či sú miesta na striekanie koní a hnojiská ľahko prístupné a na vhodnom mieste.

Neustále stráženie stajní musí byť zabezpečené na všetkých skokových pretekoch v súlade s príslušnými FEI predpismi. Prístup všetkých osôb do stajní musí byť prísne kontrolovaný a vstúpiť sem môžu len oprávnené osoby s označením. Organizačný výbor medzinárodných pretekov musí zabezpečiť pre každého koňa pri jeho príchode štartovné číslo, aby bol identifikovateľný vždy pri opustení stajní.

Organizačný výbor musí vytvoriť jasný identifikačný systém, ktorý umožní komisárom a strážnej službe ľahko identifikovať osoby, oprávnené pre vstup do stajní a iných vyhradených priestorov. Komisári musia vykonávať náhodnú pravidelnú prehliadku stajní za účelom kontroly bezpečnosti a poriadku v stajniach. (Všeobecné pravidlá 1005.2.5.2). Po schválení hlavným komisárom, alebo po schválení organizačným výborom návštevníci môžu vstúpiť do vyhradených priestorov, ale vždy len v doprovide komisára.

Jeden komisár a jeden službukonajúci veterinár musia byť k dispozícii počas celých 24 hodín dňa.

Počas noci by mali byť stajne oficiálne uzatvorené a bezpečnostná služba a službukonajúci komisár musia viesť zoznam tých autorizovaných ľudí, ktorí počas noci vstúpili do stajní spolu s časom príchodu, odchdu a účelom návštevy. Záznam o vstupe by mal byť návštevníkom podpísaný (Príloha XI – Nočná kontrola stajní). Odporúča sa, aby návštevníci boli sprevádzaní počas návštevy členom strážnej služby alebo komisárom.

Mal by byť vytvorený zoznam koní spolu s kontaktom na jeho ošetrovateľa, pretekára, vedúceho družstva a/alebo zodpovednej osoby. Tieto informácie by mali byť vyvesené na každej stajni a vedúci stajní, komisári a bezpečnostná služba by ich mali mať taktiež k dispozícii. Mal by byť vedený zoznam všetkých osôb, ktoré vstúpili počas noci do priestoru stajní.

Informačná tabuľa musí byť umiestnená v blízkosti kancelárie správcu stajní alebo na inom vhodnom mieste, napr. pri vstupe do stajní. Tu by mali byť umiestnený časový plán, mapy, telefónne kontakty pre prípad núdze a iné dôležité informácie.

4.5 Organizácia Veterinárnej prehliadky koní – (Príloha IX – Veterinárna prehliadka koní)

Prvá prehliadka by sa mala konať deň pred prvou súťažou. Musí to byť podobne ako pri opakovanej prehliadke pred štartom koňa v súťaži.

Časový harmonogram musí byť pripravený pre družstvá/jednotlivcov a odovzdaný vedúcim družstiev a zodpovedným osobám. Miesto na prehliadku musí byť pripravené v spolupráci so (zahraničným) veterinárnym delegátom.

Kone musia predvedené na uzde. Deky, gamaše, bandáže a pod. Nie sú povolené.

V ideálnom prípade by mal byť jeden komisár v stajni, aby zabezpečil odchod koní na prehliadku v stanovenom čase. Druhý komisár by mal byť v priestore

prehliadky koní, aby zabezpečil príchod koní v stanovenom poradí. Tretí komisár by mal byť k dispozícii pri kontrolnom boxe. Štvrtý komisár by mal asistovať veterinárovi pri kontrole pasov. Je potrebné zabezpečiť, aby prítomnosť viacerých žrebčov v priestore pred prehliadkou koní nespôsobila bezpečnostné riziko.

4.6 Oficiálni činovníci pretekov – (Príloha II)

Hlavný komisár musí mať priamy kontakt s:

- riaditeľom pretekov
- tajomníkom pretekov
- hlavným rozhodcom
- zahraničným rozhodcom
- predsedom odvolacej komisie
- technickým delegátom
- predesedom veterinárnej komisie
- veterinárnym delegátom
- službu konajúcim veterinárom
- MCP testovacím veterinárom
- staviteľom parkúrov
- zdravotnou službou
- bezpečnostnou a strážnou službou
- podkováčom

Pokiaľ tak neurobí organizačný výbor, hlavný komisár by mal zostaviť zoznam s kontaktnými číslami na uvedené osoby.

4.6.1 **Zdravotná kontrola koní (MCP)**

Na každých pretekoch, kde sa vykonáva testovanie, má oficiálna osoba vykonávajúca testovanie (MCP testovací veterinár alebo veterinárny delegát) nárok na asistenta spomedzi komisárov. Vo väčšine prípadov má komisár za úlohu oznámiť pretekárovi (pri odchode s kolbiska), že jeho koň bude testovaný a koňa doprevádzať, kým mu nebude odobraná vzorka. Dovtedy je potrebné nespustiť koňa z dohľadu. Je potrebné si uvedomiť, že k zabezpečeniu bezproblémového priebehu je rozumný prístup všetkých zúčastnených: napríklad testovanie koní medzi kolami dvojkolovej súťaže sa v zásade nevykonáva, pretože to vyvoláva zápornú reakciu u jazdcov. Je užitočné, aby v záujme hladkého priebehu bol asistenciou pri testovaní koní poverený komisár, ktorý s tým má skúsenosti. Najviac informácií o správnej procedúre testovania koní poskytuje web stránka FEI (Veterinary/Medication Control). Detailná informácia o spolupráci je potrebná.

4.6.2 **Zdravotná kontrola jazdcov (WADA)**

Testovanie jazdcov na pretekoch FEI sa vykonáva podľa pravidiel WADA (World Anti Doping Agency). To znamená, že testovanie namiesto FEI činovníkov (ako je to u koní) vykonávajú činovníci WADA. Avšak podobne ako je to pri testovaní koní, aj tu môže byť vyžadovaná asistencia komisárov.

5. RÔZNE

5.3 Verejnost'

Z bezpečnostných dôvodov musí byť verejnost' oddelená od všetkých priestorov pohybu koní. Takéto priestory by mali byť kontrolované náhodným spôsobom.

5.2 Povrch

Povrch na všetkých tréningových plochách je veľmi dôležitý. Kone strávia na tréningových plochách oveľa viac času ako na kolbisku. Organizačný výbor musí byť vždy pripravený zlepšiť kvalitu povrchu (zavlažovanie, piesok, piliny atď), a aj presunúť tréningovú plochu (ak je to možné) v prípade, ak sa tá pôvodná stane nevhodnou.

5.3 Časový harmonogram na tréningových plochách

Pre tréningové plochy musí byť vytvorený a zverejnený časový harmonogram. Prípadné zmeny musia byť vyhlásené čo najskôr. Časový harmonogram musí byť flexibilný a v prípade odôvodnených požiadaviek by mali byť priestory na skákanie sprístupnené aj mimo určeného času.

5.1 Prekážky na tréningových plochách

Pokiaľ je tréningová plocha otvorená, musí byť pod kontrolou komisárov. Všetky prekážky musia byť označené červenými a bielymi zástavkami a vyznačené (napr. páskou) by mali byť aj maximálne povolené výšky prekážok (Príloha VII).

6. VŠEOBECNÉ NARIADENIA

Nasledujúce dôležité výňatky zo Všeobecných pravidiel sú aplikované pri činnosti komisárov:

- čl. 136 Reklama a propagácia pretekárov a koní
- čl. 143 Zneužívanie koní
- čl. 144 Komisári
- čl. 167 Protesty
- čl. 169 Správy
- čl. 170 Odvolania
- čl. 174 Tresty (výstražné karty pozri dolu)

6.1 Reklama a propagácia pretekárov a koní (VP, čl. 136)

1. Na všetkých pretekoch s výnimkou regionálnych a Olympijských hier pod záštitou MOV (pozri Pravidlá pre jazdecké súťaže na OH), môžu nosiť pretekári identifikačné meno a/alebo logo výrobcu oblečenia a výstroja alebo alternatívne sponzora podľa pravidiel uvedených ďalej:

1.1 Identifikácia výrobcu

- 1.1.1 Ak je prezentovaný v areáli pretekov a počas odovzdávania cien výrobca oblečenia a výstroja môže byť iba raz na povrchu tejto veci a nesmie byť väčší než:

- a) 3 cm² na oblečení a výstroji;
- b) 50 cm² na každej strane kočiara.

- 1.1.2 Ak výrobca oblečenia alebo výstroja vystupuje ako sponzor, uplatňuje sa odstavec 1.2 tohto článku.

1.2 Identifikácia sponzorov

- 1.2.1 Ak je prezentované v areáli pretekov a počas odovzdávania cien meno a/alebo logo individuálneho sponzora (sponzorov) a/alebo sponzora (sponzorov) družstva, môže byť použité na povrchu vecí a nesmie byť väčšie než:

- a) 400 cm² na každej strane kočiara a voltížnej dečke (vaulting back pads);
- b) 200 cm² na každej strane sedlovej dečky;
- c) 80 cm² iba raz na saku alebo vrchnom odevu vo výške vrecák na hrudi s výnimkou terénnej jazdy súťaže všestrannosti a vytrvalostných pretekov;
- d) 80 cm² na každej strane saka alebo na vrchnej strane odevu na najvyššom vrecku na prsiach pri akákaní;
- e) 100 cm² iba raz na voltížnom drese;
- f) 16 cm² na oboch stranách límca košele;
- g) 200 cm² na hornej časti paže počas terénnej jazdy súťaže všestrannosti a súťaže vytrvalosti;

- 1.2.1.1 Organizačné výbory FEI majstrovstiev môžu v rozpise uviesť, že takéto logá nie sú povolené, s výnimkou mien a log tímových sponzorov s obmedzením podľa čl. 136.1.2.1.

- 1.2.1.2 Organizačné výbory pre CI a CIO môžu oznámiť v rozpise, že tieto logá nie sú na pretekoch povolené v súťaži Pohára národov, s výnimkou mien a log tímových sponzorov s obmedzením podľa čl. 136.1.2.1.
- 1.2.2 Iba vo fáze maratónu pri pretekoch záprahov je plocha pre meno a/alebo logo individuálneho sponzora a/alebo sponzora tímu použitá na prednej doske a oboch stranách kočiara alebo na chrbátoch ošetrovateľov dovolená v ploche najviac 2520 cm² na každej strane. Na chrbátoch účastníkov nesmie byť väčšia než 1260 cm²;
- 1.2.3 Organizačný výbor môže použiť meno a/alebo logo sponzora súťaže alebo pretekov na oblečení personálu na kolbisku a na číslach pretekárov na CC, CA, CV, CE a na stajňových pokrývkach pri predvádzaní koní v areáli pretekov a počas ceremoniálu odovzdávania cien na všetkých pretekoch FEI. Veľkosť mena alebo loga na štartovných číslach jazdcov nesmie presiahnuť 100 cm².
2. Žiadna iná reklama alebo publicita než logá definované v odstavci 1 nemôže byť použitá ani pre pretekára, funkcionára, koňa alebo pre kočiara v areáli pretekov ani pri vlastnej súťaži. Iba pri prehliadke trate môžu pretekári nosiť logo svojho sponzora najviac o veľkosti 400 cm² na prednej a zadnej časti vrchného odevu a najviac o veľkosti 50 cm² na pokrývke hlavy.
3. Reklama môže byť použitá na prekážkach a na bočných stenách kolbiska ak to dovoľuje zmluva s TV. Špecifikácie pre sponzorské prekážky sú uvedené v športových pravidlách príslušnej disciplíny.
4. Pre účely tohto článku areál pretekov zahŕňa všetky priestory, kde je pretekár posudzovaný (pod kontrolou rozhodcov) alebo jeho koň prechádza veterinárnou prehliadkou. Nezahŕňa „10 minútový box“ vo všestrannosti, držanie vo veterinárnom vjazde na pretekoch vytrvalosti alebo povinný odpočinok v pretekoch záprahov.

6.2 Zlé zaobchádzanie s koňmi (VP, čl. 143)

1. Zlé zaobchádzanie s koňmi je možné definovať ako úmyslené jednanie, ktoré môže spôsobovať bolesť či zbytočné nepohodlie koňovi. Za surové zaobchádzanie je možné považovať ktorékoľvek z nasledujúcich prípadov:
 - 1.1 Nadmerné švihanie alebo bitie koňa;
 - 1.2 Používanie prístrojov, ktoré koňovi spôsobujú elektrické šoky;
 - 1.3 Nadmerné či opakované používanie ostrôh
 - 1.4 Trhanie zubadlom alebo iným predmetom v konskej papuli;
 - 1.5 Súťaženie so zreteľne vyčerpaným, krívajúcim alebo zraneným koňom;
 - 1.6 Barovanie koňa kdekoľvek v priestore areálu pretekov i mimo neho;
 - 1.7 Nenormálne zvýšenie alebo zníženie citlivosti ktorejkoľvek časti tela koňa;
 - 1.8 Ponechanie koňa bez dostatku potravy, tekutín a primeraného tréningu;

- 1.9 Použitie ďalších predmetov a zariadení spôsobujúcich koňovi bolesť pri zhodení prekážky.
2. Svedok zlého zaobchádzania s koňom musí o tom bezodkladne informovať formou protestu (Čl. 167). Ak bolo zlé zaobchádzanie zistené na pretekoch, malo by byť oznámené formou protestu (Čl. 167) oficiálnemu predstaviteľovi na pretekoch. Ak bolo zlé zaobchádzanie zistené mimo pretekov, malo by byť oznámené formou protestu (Čl. 167) generálnemu sekretárovi za účelom postúpenia prípadu FEI Tribunálu.

6.3 Komisári (VP, čl. 144)

1. Organizačné výbory všetkých medzinárodných pretekov musia menovať hlavného komisára a primeraný počet jemu podriadených komisárov, ktorí budú označení zreteľnými odznakmi alebo páskami na rukách, s úplnou voľnosťou prístupu do všetkých priestorov uvedených v nasledujúcom bode 3.
 - 1.1 *◆ Pri národných súťažiach je rozpisom určený komisár, alebo hlavný rozhodca poverí dohľadom podľa odstavca 1 jedného člena zboru rozhodcov alebo člena organizačného výboru pretekov (usporiadateľa).*
 2. Organizačné výbory sú zodpovedné za všetky administratívne záležitosti v súvislosti s menovaním hlavného komisára a komisárov.
 3. Po celú dobu pretekov, vo všetkých stajniach, na opravovisku a cvičnom prestore a vo všetkých ostatných priestoroch, ktoré riadi organizačný výbor, majú hlavný komisár a s ním ostatní komisári:
 - 3.1 byť prítomní, keď súťažiaci pracujú s koňmi v tréningu;
 - 3.2 zakročiť včas, aby sa zabránilo zlému zaobchádzaniu s koňmi, a to jazdcom, ošetrovateľom, majiteľom alebo ktoroukoľvek inou osobou;
 - 3.3 zakročiť včas, aby sa zabránilo priestupkom voči Stanovám, Všeobecným alebo športovým pravidlám alebo proti všeobecným zásadám chovania, slušnosti a prijatým normám športovej etiky.
 - 3.4 Ovládať a asistovať pri procedúrach MCP.
 - 3.5 *◆ Pri národných súťažiach musí organizačný výbor určiť presnú dobu oficiálneho používania opravoviska.*

6.4 Protesty (VP, čl. 167)

1. Protesty môžu byť podané proti osobe alebo orgánu, činných na medzinárodných pretekoch (pod jurisdikciou FEI) kvôli porušovaniu Stanov, Všeobecných a športových pravidiel alebo všeobecných princípov správania a slušnosti, športového chovania na medzinárodných pretekoch alebo kedykoľvek inokedy.
2. Protesty môže podať iba predseda národnej federácie, oficiálny predstaviteľ menovaný v súlade s predpismi a pravidlami, vedúci tímu (ak je neprítomný, zastupuje ho osoba zodpovedná za kone, štartujúce v pretekoch) a veterinár tímu, ktorý sa stará o kone s výnimkou protestov proti zlému zaobchádzaniu s koňmi, ktoré môžu byť vznesené akoukoľvek osobou alebo orgánom.

3. Protesty musia byť podané rozhodcovskému zboru počas jeho právomoci proti nedoržaniu Stanov, Všeobecných a športových pravidiel, proti riadeniu súťaží, včítane problémov riešených v odstavci 7. Protesty v iných záležitostiach musia byť podané odvolacej komisii v dobe jej právomoci.
4. Protesty spojené s problémami, ktoré sa nevyskytnú počas medzinárodných pretekov alebo v súvislosti s nimi, alebo ktoré neboli známe do skončenia pretekov musia byť zaslané generálnemu sekretárovi a riešené FEI Tribunálom. Takéto prípady sú podmienené predpokladom, že nastali v priamom spojení s pretekmi, pri ceste na preteky alebo po príchode , v karanténe, tréningu alebo aklimatizácie.
5. Protesty podané generálnemu sekretárovi za účelom prerokovania pred Tribunálom.FEI, musia byť podané do 14 dní po skončení pretekov.
6. Protesty sa podávajú písomne. Musia byť podpísané oprávnenou osobou, ktorá protest podáva, a odovzdané spolu s dôkazmi a menovitými svedectvami, ako aj s predpísaným poplatkom osobne predsedovi zboru rozhodcov, odvolacej komisie alebo zaslané generálnemu sekretárovi.
7. Bez ohľadu na akékoľvek predbežne opačné názory, protesty proti niektorej y nasledujúcich situácií môžu byť podané len predsedovi rozhodcovského zboru v nasledujúcich časových limitoch a proti rozhodnutiu rozhodcovského zboru je možné podať odvolanie k Odvolacej komisii.
 - 7.1 Protesty týkajúce sa kvalifikácie pretekára či koňa alebo podmienok kolbiska najneskôr 30 minút pred začiatkom príslušnej súťaže;
 - 7.2 Protesty týkajúce sa prekážky, plánu alebo dĺžky parkúru pri skokových súťažiach alebo prekážky pri súťažiach záprahov najneskôr 15 minút pred začiatkom príslušnej súťaže;
 - 7.3 Protesty týkajúce sa parkúru steeplechase, trasy cross-country alebo maratónu, alebo prekážok v pretekoch CA či všestrannosti najneskôr do 18:00 hod. predchádzajúceho dňa príslušnej súťaže;
 - 7.4 Protesty týkajúce sa nezrovnalostí alebo prípadov, ktoré sa vyskytnú počas súťaže alebo námietky týkajúce sa klasifikácie určitej súťaže najneskôr 30 minút po vyhlásení výsledkov.
8. Nehľadiac na opačné názory, generálny sekretár môže za zvláštnych okolností kedykoľvek samostatne rozhodnúť o odovzdaní protestu proti akejkoľvek osobe alebo orgánu v akejkoľvek veci FEI Tribunálu bez poplatku.
9. Osoba podávajúca protest by mala, pokiaľ je to možné, zabezpečiť svedkov udalosti, alebo iné dôkazy, ktoré prinesie na prejednanie udalosti, alebo získať ich písomné, riadne podpísané vyhlásenie s menami a adresami.
10. Zahraničný rozhodca, technický delegát, veterinárny delegát a zahraničný veterinárny delegát musia oznámiť generálnemu sekretárovi všetky akty alebo zanedbania, ktoré zapríčinili protest (bez poplatku).

6.5 Správy (VP, čl. 169)

1. Oficiálny predstavitelia musia po skončení pretekov poslať správy generálnemu sekretárovi v súlade so Všeobecnými a športovými pravidlami. Záležitosti, ktoré spôsobili protest musia byť zahrnuté do správy.

6.6 Odvolania (VP, čl. 170)

1. Každá osoba alebo orgán, ktoré sú predmetom určitej sankcie či rozhodnutia, ku ktorým dospeli osoba či orgán podľa Stanov, Všeobecných alebo športových pravidiel oprávnené (a za predpokladu, že uloženie sankcie či rozhodnutia je prípustné, pozri nižšie uvedený odstavec 2), môže podať odvolanie:
 - 1.1 k odvolacej komisii (ak nie je ustanovená FEI Tribunálu), proti rozhodnutiu zboru rozhodcov;
 - 1.2 prostredníctvom generálneho sekretára FEI Tribunálu proti rozhodnutiu odvolacej komisie alebo jedného člena FEI Tribunálu [♦ Na úrovni NF Rozhodcovskej komisie SJF](#);
 - 1.3 prostredníctvom generálneho sekretára CAS proti rozhodnutiu FEI Tribunálu [♦ Na úrovni NF Rade SJF proti rozhodnutiu Rozhodcovskej komisie SJF](#).
2. Odvolanie nemožno podať:
 - 2.1 proti rozhodnutiu rozhodcovského zboru v prípadoch obsiahnutých v článkoch 163.6.1-4 (alebo v prípadoch týkajúcich sa kolbiska a prekážok pokiaľ nie je menovaná odvolacia komisia);
 - 2.2 Proti rozhodnutiu zo strany odvolacej komisie vo veci odvolania sa proti rozhodnutiu zboru rozhodcov;
 - 2.3 Ak nie je menovaná odvolacia komisia proti rozhodnutiu FEI Tribunálu vo veci odvolania sa proti rozhodnutiu zboru rozhodcov;
3. Odvolanie k odvolacej komisii sa podáva písomne, musí byť podpísané. Musia byť predložené písomné dôkazy alebo byť podporené prítomnosťou jedného či viacerých svedkov. Musí byť podané najneskôr hodinu po rozhodnutí zboru rozhodcov.
4. Ak nie je menovaná odvolacia komisia, odvolanie k FEI Tribunálu sa podáva písomne, musí byť podpísané. Musia byť predložené písomné dôkazy alebo byť podporené prítomnosťou jedného či viacerých svedkov. Musí byť podané najneskôr 14 dní po skončení pretekov. Právo na odvolanie v záležitostiach súťaží je obmedzené na spôsobilosť pretekára a koňa a interpretáciu pravidiel.
5. Odvolanie k FEI Tribunálu musí byť poslané generálnemu sekretárovi podpísané osobou, ktorá sa odvolala, alebo jej autorizovaným zástupcom, spolu s podpornými písomnými dôkazmi, alebo prítomným jedným alebo viac svedkami pri prejednávaní. Odvolanie musí byť doručené do 30 dní od predchádzajúceho rozhodnutia.

- 6.
- 6.1 Odvolanie k CAS spolu s podpornými dokumentami musí byť zaslané na sekretariát CAS v súlade s procedurálnymi pravidlami CAS športovej arbitráže;
- 6.2 Odvolanie musí byť doručené CAS do 30 dní od dátumu, keď generálny sekretár doručil NF alebo zodpovednej osobe rozhodnutie FEI Tribunálu.
- 6.3 Kópia odvolania má byť zaslaná súčasne aj generálnemu sekretárovi.
- 6.4 Odvolania, ktoré fenerálny sekretár obdrží po uplynutí vyššie uvedených lehôt, nebudú brané do úvahy.
7. Žiadny ďalší dôkazový materiál nemôže byť predložený pri odvolaní, špeciálne za podmienok, že uvedený materiál mohol byť získaný ešte pred prvým konaním v prvej inštancii.

6.7 Sankcie (VP, čl. 174)

1. Pri rozhodnutí o vhodných trestoch musia byť vzaté do úvahy nasledujúce okolnosti spolu s ďalšími príslušnými faktormi:
 - 1.1 Či akcia alebo zabudnutie viedlo k neférovej výhode previnilca alebo pretekára;
 - 1.2 Či akcia alebo zabudnutie viedlo k materiálnemu znevýhodneniu akejkoľvek osoby alebo orgánu;
 - 1.3 Či sa akcia alebo zabudnutie týkalo týrania koňa;
 - 1.4 Či sa akcia alebo zabudnutie týkalo dôstojnosti alebo poctivosti ktorejkoľvek osoby v športovej oblasti;
 - 1.5 Či sa akcia alebo zabudnutie týkalo podvodu, násilia, hrubého zaobchádzania alebo podobného zločinného jednanja;
 - 1.6 Či akcia alebo zabudnutie bolo úmyselné.
2. Výstraha, ústne alebo písomne, je vhodná v prípadoch menšieho porušenia alebo nedodržania zásad, ktoré bolo neúmyselné a bez vážnejších následkov.
3. Pokuta je vhodná hlavne v prípadoch, kedy daná osoba jednala z nebalosti.
4. Diskvalifikácia by mala byť uložená v prípadoch, kedy to nariaďujú Stanovy, Všeobecné alebo športové pravidlá, alebo ak dané okolnosti vyžadujú okamžité rozhodnutie.
 - 4.1 Diskvalifikácia zo súťaže znamená, že daný pretekár a jeho kôň či kone, dokonca i pri zmene vlastníka, sú stiahnuté zo zoznamu prihlásených a z klasifikácie. Jej súčasťou je prepadnutie peňažnej ceny, ktorú pretekár v tejto danej súťaži získal;
 - 4.2 Diskvalifikácia z pretekov znamená, že daný pretekár a jeho kôň či kone, dokonca i pri zmene vlastníka, už nesmú ďalej štartovať

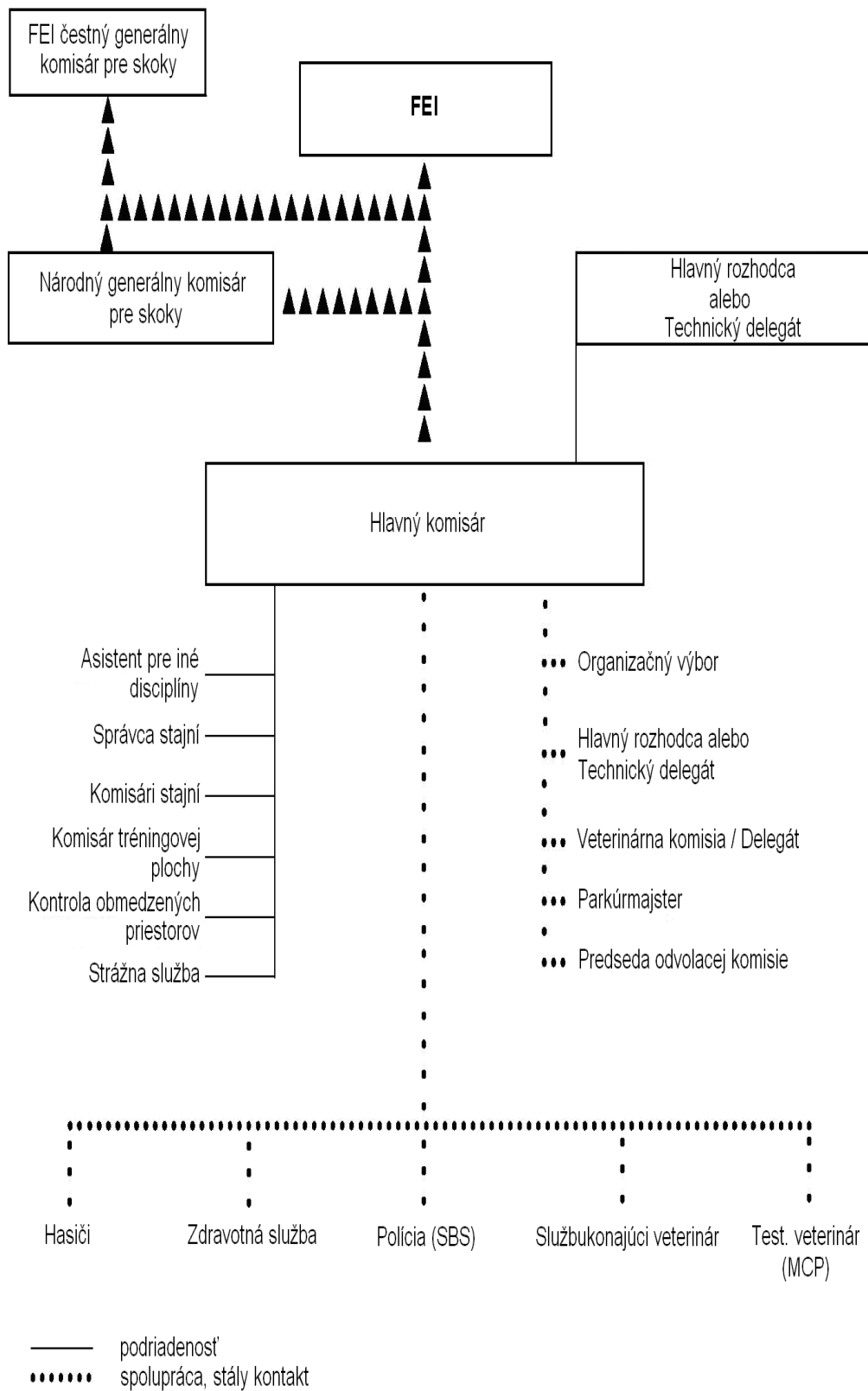
na daných pretekoch a pokiaľ tak stanovujú predpisy alebo pravidlá, môže zahŕňať (okrem toho čo už je uvedené v odstavci 4.1) prepadnutie všetkých peňažných cien získaných v predchádzajúcich súťažiach na týchto pretekoch, pokiaľ tak stanovujú Stanovy, Všeobecné alebo športové pravidlá.

5. Zastavenie činnosti FEI Tribunálom je vhodné v prípadoch úmyselného alebo veľmi nedbalého priestupku. V určitých prípadoch môže byť zastavenie činnosti podľa stanov, predpisov alebo pravidiel automatické.
 - 5.1 Zastavenie činnosti musí byť uložené na dobu určitú a počas tejto doby sa daná osoba či daný orgán nesmie zúčastniť žiadnych súťaží alebo pretekov ako pretekár alebo oficiálny predstaviteľ, ani sa nesmie podieľať svojou aktivitou či prispievať pri organizovaní žiadnych pretekov, konajúcich sa pod záštitou FEI a pod záštitou určitej národnej federácie s súlade s článkom 37 Stanov.
 - 5.2 Pri rozhodovaní o tom, kedy začína zastavenie činnosti, má príslušný orgán vziať do úvahy závažnosť priestupku, aby bolo dosiahnuté spravodlivého trestu.
6.
 - 6.1 Bez ohľadu na uvedené v odstavcoch 3 až 5 musia byť u nižšie uvedených prípadov uložené nasledujúce sankcie v súlade s EADMCR (anti-doping):
 - 6.2 Zlé zaobchádzanie s koňmi v akejkoľvek forme (barovanie, hypersenzibilizácia končatín, zakázané metódy opracovávania a pod.) má za následok pokutu vo výške do 15000,- SFr, alebo zastavenie činnosti na dobu od 3 mesiacov až doživotne, prípadne oboje;
 - 6.3 Nekorektné správanie voči oficiálnym činovníkom alebo ďalším osobám na pretekoch (iní pretekári, žurnalisti, verejnosť atď) má za následok pokutu vo výške od 200 do 10000,- SFr a/alebo zastavenie činnosti od 3 do 12 mesiacov;
 - 6.4 Každý podvod, násilie alebo iný čin, ktorý je podľa národných zákonov hostiteľskej krajiny definovaný ako trestný, má za následok pokutu vo výške od 1000,- do 15000,- SFr, alebo zastavenie činnosti na dobu od 1 mesiaca až doživotne.
7.
 - 7.1 V prípadoch menej závažných priestupkov uvedených vyššie v odstavcoch 6.2 a 6.3 môže predseda zboru rozhodcov, predseda odvolacej komisie alebo hlavný komisár, namiesto postupu predpokladaného v právnom systéme, udeliť zodpo-vednej osobe výstražnú, tzv. „žltú kartu“, ktorá odkladá každú sankciu až do nového priestupku zodpovednej osoby;
 - 7.2 Zodpovedná osoba môže alebo nemusí žltú kartu prijať. Ak zodpovedná osoba neprijme žltú kartu, ktorá bola doručená na pretekoch alebo po nich, oficiálni činovníci môžu urobiť také opatrenia v ich kompetencii, aké pokladajú za potrebné a následne musia o tom podať správu generálnemu sekretárovi za účelom ďalších potrebných krokov v danej záležitosti. Pokiaľ tá istá zodpovedná osoba dostane ďalšiu žltú kartu na tých istých alebo iných medzinárodných pretekoch v období jedného roku od udelenia prvej karty, je prípad postúpený FEI Tribunálu.

8. Keď bola výstražná karta prijatá, priestupok, za ktorý bola uložená musí byť pri podobnom priestupku predloženom v ďalších 24 mesiacoch, vzatý do úvahy pri určovaní konečnej uloženej sankcie.
9. Sankcia uložená v určitom prípade môže byť kombináciou pokuty, zastavenia činnosti a diskvalifikácie. O výške pokuty a dobe zastavenia činnosti je nutné rozhodnúť podľa ustanovení vyššie uvedeného odstavca 6 a s ohľadom na okolnosti daného prípadu.
10. Všetky pokuty, ktoré v súlade s právnym systémom uloží niektorý orgán, sa hradia FEI. Nesmú byť hradené organizačnému výboru alebo inému orgánu, ale musia byť hradené FEI na základe žiadosti. Osoba, ktorá nezplatí pokutu do 30 dní od obdržania žiadosti, je dočasne zbavená funkcie do zaplatenia pokuty. V prípade, že platba bola omylom uhradená organizačnému výboru alebo inej osobe, musí byť zaslaná FEI.
11. Rozhodnutie FEI Tribunálu môže požadovať od zúčastnených strán zaplatenie nákladov FEI za právnu procedúru v hodnote od 500,- do 7500,- SFr. Navyše môže byť nariadené zaplatenie ďalších nákladov, nepresahujúcich 10000,- SFr z nákladov na jednanie, zvýšených v dôsledku jednania na zvláštnom mieste na žiadosť FEI alebo z dôvodov nadmerného predĺženia jednania alebo iných zvláštnych dôvodov. V záujme spravodlivosti, výlohy FEI na akomkoľvek sedení administratívnej schôde FEI Tribunálu musia byť počítané oddelene.
12. *◆ Sadzby pokút podľa tohto článku sú na národné pomery stanovené v EUR v prepočte podľa kurzového lístka Národnej banky Slovenska..*

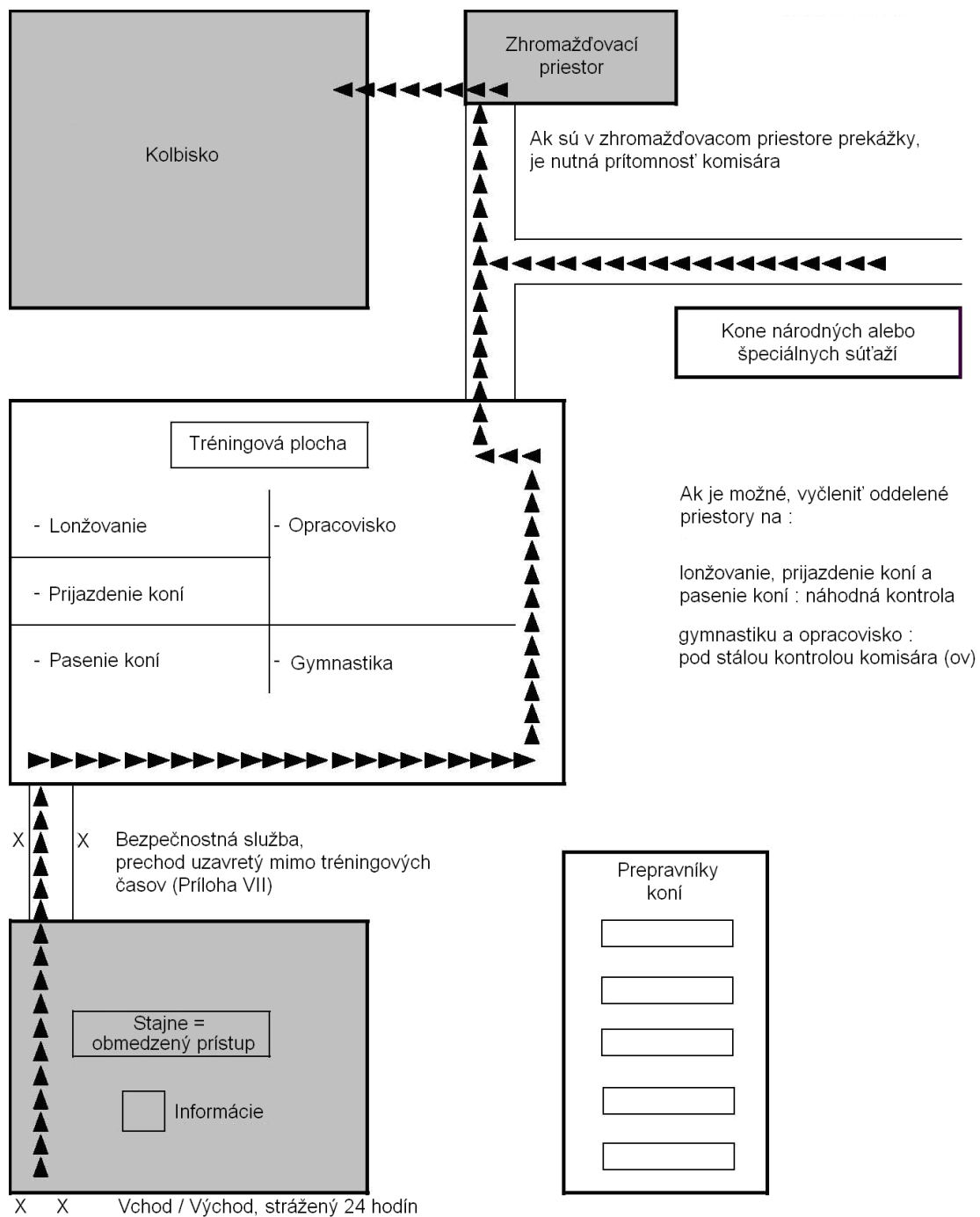
PRÍLOHA II

Postavenie hlavného komisára



PRÍLOHA III

Schéma areálu pretekov (príklad)



PRÍLOHA IV

Kontrolný zoznam

1. Stajne (Kontrolovaný priestor)

- 1.1 Prístup do stajní
- 1.2 Adekvátne ustajnenie
- 1.3 Priestory na odpočinok
- 1.4 Vetranie stajní
- 1.5 Adekvátne zdroje elektrickej energie a vody
- 1.6 Priestory na umývanie
- 1.7 Priestory na pasenie koní
- 1.8 Krmivo a stelivo
- 1.9 Odvoz odpadkov a hnoja
- 1.10 Informačné tabule
- 1.11 Stajňové karty
- 1.12 Telefónne kontakty
- 1.13 Toalety
- 1.14 Ubytovanie ošetrovateľov a jeho vybavenie

2. Ochrana a zdravotné zabezpečenie

- 2.1 Bezpečnosť
- 2.2 Požiarna ochrana/prevencia
- 2.3 Prvá pomoc
- 2.4 Službukonajúci veterinár
- 2.5 Veterinárna klinika
- 2.6 Sanitka pre kone
- 2.7 Nočná stráž
- 2.8 Podkováč
- 2.9 MPC boxy
- 2.10 Karanténne ustajnenie

3. Opracovanie a tréning koní

- 3.1 Povrch
- 3.2 Skokový materiál
- 3.3 Priestory na prijazdenie koní
- 3.4 Opracoviská
- 3.5 Tréningové plochy
- 3.6 Priestory na lonžovanie koní

4. Všeobecne

- 4.1 Ohradenie všetkých kontrolovaných priestorov
- 4.2 Akreditácia
- 4.3 Komunikácia
- 4.4 Kancelária komisárov
- 4.5 Prístrešok pre komisárov

PRÍLOHA V

Časový plán tréningových priestorov (vzor)

Halové preteky

Deň / Čas prevádzky	Kolbisko	Opracovisko	Prijazdenie / Lonžovanie	Poznámky
Pondelok	-	10 – 18	10 - 18	
Utorok	10 - 14	10 - 18	10 - 18	
Streda	-	8 – KS	8 - KS	
Štvrtok	-	8 – KS	8 - KS	20:00 kone pri ZP
Piatok	-	8 - 12 a 16 – KS 12 - 16 národné	8 - KS	
Sobota	7 - 9	7 - 10 a 16 – KS 10 - 14 národné 14 - 16 špeciálne	8 - KS	
Nedeľa	-	8 – KS	8 - KS	

KS - koniec súťaží

ZP - zhromažďovací priestor

Preteky na otvorenom kolbisku

Deň / Čas prevádzky	Opracovisko A	Opracovisko B	Lonžovanie	Prijazdenie
Utorok 7 – 19	Stajne A + B	Stajne C + D	Stajne A + B: 7 - 13 C + D: 13 - 19	Všetci
Streda 7 – 19	Stajne C + D	Stajne A + B	Stajne C + D: 7 - 13 A + B: 13 - 19	Všetci
Štvrtok	7 - 19	* Súťažiaci	7 - 19	7 - 19
Piatok	7 - 19	* Súťažiaci	7 - 19	7 - 19
Sobota	7 - 19	* Súťažiaci	7 - 19	7 - 12 a 18 - 19
Nedeľa	7 - 19	* Súťažiaci	7 - 19	7 - 11

* Súťažiaci = X počet pretekárov v príslušnej súťaži (v závislosti od disciplíny a veľkosti kolbiska)

Poznámky:

Je výhodnejšie pripraviť na každý deň špeciálny rozvrh kvôli prípadným zmenám a prehľadnosti.

Ak úprava terénu vyžaduje veľa času, malo by to byť uvedené v poznámkach.

Musí byť zabezpečená dobrá spolupráca s osobou zodpovednou za prípadné špeciálne vystúpenia, aby sa predišlo kontaktu pretekárskych koní a koní zúčastnených na vystúpení (hlavne počas rozoskakovania a meškania programu).

PRÍLOHA VI

Časový plán rozdelenia činnosti komisárov (vzor)

Pracovný list (príklad s 2 rôznymi opravoviskami)

Dátum: Schôdza vedúcich skupín o:

Činnosť / Komisár	Skupina A	Skupina B	Skupina C	Skupina D	Skupina E
Prehliadka koní	10 - 12:30 14 - 15:30				
Opracovisko A		7 – 19			
Opracovisko B			7 - 19		
Stajne				24 hodín	
Náhodná kontrola					6 - 21
Kontrola postrojov					

Skupina B a C

Čas / Komisár	pán A pán F	pán B pán G	pán C pán H	pán D pán I	pán E pán J
7 - 9	X				
9 – 11		X			
11 – 13			X		
13 – 15	X				
15 – 17				X	
17 – 19					X

Skupina A: pán K a pán L

Skupina D: pán M a SBS 6 - KS, pán N a pán O v noci

Skupina E: pán P: 6 - 13, pán Q: 13 – 21

PRÍLOHA VII

Stavba prekážok na tréningových plochách a opravoviskách

Je potrebné si uvedomiť, že opravoviská majú rôznu veľkosť, podklad, a prekážkový materiál, ktorý je k dispozícii. Starostlivo musí byť zohľadnené aj to, čo je povolené a čo nie.

5. Prekážky a materiál

Na tréningových plochách a opravoviskách (Čl. 244) musí byť počas prípravy pred súťažou minimálne jeden kolmý skok a jeden oxer. Podklad musí byť v dobrom stave. Pokiaľ je v súťaži veľa jazdcov a k dispozícii je dostatok miesta, organizačný výbor môže dať k dispozícii ďalšie prekážky. Všetky musia byť označené zástavkami v súlade s pravidlami.

Organizačný výbor musí dať k dispozícii dostatok prekážkového materiálu. Priestor na skákanie musí byť dostatočne veľký, aby pojal všetky kone, štartujúce v jablžších 30 minútach (20 pretekárov). Priestor by nemal byť príliš veľký, aby bola zabezpečená účinná kontrola.

- 5.1 Používanie prekážkového materiálu, ktorý nedal k dispozícii alebo neschválil organizačný výbor, je zakázaný pod trestom diskvalifikácie a /alebo pokuty (Čl. 241.2.7 a 242.1.4).
- 5.2 Prekážky musia byť riadne označené a musia sa skákať správnym smerom. Zástavky nesmú byť premiestnené bez súhlasu hlavného komisára.
- 5.3 Bariery musia byť buď v hákoch alebo úplne na zemi (výnimka: jeden koniec skrížených prekážok môže byť na zemi). V prípade úderu bariery musia ľahko spadnúť. Bariera môže byť položená na vzdialenej hrane háku, avšak nikdy nie na jeho bližšej hrane.
- 5.4 Nikto nesmie bariery držať alebo sa jej dotýkať počas skákania.
- 5.5 Cez prekážku nesmie byť nič položené (napr. rôzne chrániče, deky, uteráky).
- 5.6 Výška prekážok na opravovisku nesmie byť nikdy väčšia o viac ako 10 cm od maximálnej výšky) prekážok práve prebiehajúcej súťaže (v súťažiach do 140 cm vrátane). V ostatných súťažiach výška prekážok na opravovisku nesmie nikdy presiahnuť 160 cm a šírka 180 cm.
- 5.7 Každá prekážka, vysoká 130 cm a viac musí mať minimálne 2 bariery v hákoch na odskokovej strane prekážky, bez ohľadu na to, či je na zemi položená odskoková bariera alebo nie. Spodná bariera musí byť vždy vo výške pod 130 cm.
- 5.8 Bariery na zemi nie sú povinné, akšak keď sa použijú, musia byť umiestnené priamo pod prednou stenou prekážky, alebo do 1 metra pred ňou. Ak sa použije bariera na zemi na doskokovej strane prekážky (len kolmej) musí byť súčasne na zemi aj bariera na odskokovej strane. Bariera na doskokovej strane nemôže byť vo väčšej vzdialenosti od prekážky ako bariera na odskokovej strane.
- 5.9 Ak sa používajú klusové/cvalové bariery, prekážky nesmú byť vyššie ako 130 cm a širšie ako 130 cm. Ak sa použije bariera na odskokovej strane,

nesmie byť bližšie ako 2,5 metra. Na doskokovej strane môže byť použitá bariera **len v kolmých prekážkach a nie bližšie ako 3 metre**.

- 5.10 Pokiaľ sa používajú vodiace bariery na doskokovej strane prekážky, najbližšia časť bariery musí byť minimálne 3 metre od prekážky.
- 5.11 Bariera môže byť položená len na zadnom okraji háku a to tak, že v oxeroch nemôže byť predná bariera vyššia ako zadná.
- 5.12 V zadnej časti oxeru nemôže byť viac ako jedna bariera.
- 5.13 Pokiaľ sa použijú ako horná časť prekážky prekrížené bariery, tieto musia byť zhoditeľné jednotlivo. Konce barrier musia byť v hákoch.
- 5.14 Prekrížené bariery sa môžu použiť jednotlivo, alebo s barierou nad v kolmých prekážkach, nižších ako 130 cm, alebo aj v prednej časti oxeru, pokiaľ je táto nižšia ako 130 cm.
- 5.15 Klusanie cez skrížené bariery nie je povolené. Krovové prekážky nesmú byť vyššie ako 30 cm a jeden koniec bariery musí byť položený na zemi. Bariery položené na zemi nie sú povolené. Ku krovovým prekážkam sa pretekár musí približovať a musí sa od nich vzdalovať v priamom smere. Kóň sa nikdy nesmie pri prekračovaní barrier otáčať.
- 5.16 Švédske oxery sú zakázané.
- 5.17 Pokiaľ je v prekážke použitý liverpool, jeho predná hrana nemôže byť za prednou hranou prekážky. Taktiež zadná hrana liverpoolu nesmie byť pred prednou hranou prekážky. Pokiaľ je použitý v oxeri, jeho predná hrana nemôže byť viac ako 1 meter pred prekážkou.
- 5.18 Pokiaľ je priestor a bezpečnostné podmienky umožňujú, môžu byť postavené aj kombinácie s korektnými vzdialenosťami. Kombinácie bez cvalových skokov nesmú byť vyššie ako 1,15 metra.
- 5.19 Kombinácie môžu byť povolené len v prípade dostatku miesta. Vzdialenosti sú stanovené so súhlasom hlavného komisára. Tie nemôžu byť zmenené bez jeho súhlasu.
- 5.20 Pretekári sú plne zodpovední za všetky skoky ich koní.
- 5.21 Akákoľvek akcia, ktorá nie je v najlepšom záujme koňa nie je povolená.

6. Zhromažďovacia plocha

Na každých pretekoch, kde sa používa malý zhromažďovací priestor v blízkosti kolbiska, z bezpečnostných dôvodov by tento mal byť vždy prístupný pre prácu maximálne štyrom nasledujúcim koňom. Aj opracovisko aj zhromažďovacia plocha musia byť neustále pod kontrolou komisárov.

7. Tréning mimo súťaží

Jazdci by mali mať možnosť trénovať svoje kone ráno pred súťažami. Časový plán musí jasne stanoviť, kedy je tréningovanie dovolené. Časový plán musí byť rešpektovaný.

Prekážky na gymnastiku, jednoduché kombinácie a špeciálne prekážky podliehajú schváleniu. Tréningová plocha musí byť počas tréningov pod neustálym dozorom komisárov a dozorujúci komisár musí mať dobré znalosti o tréningu gymnastiky.

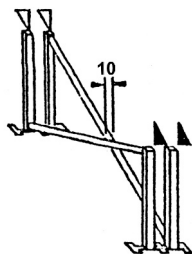
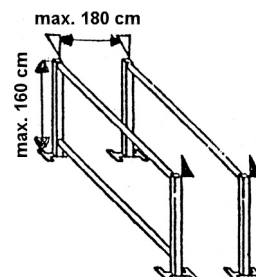
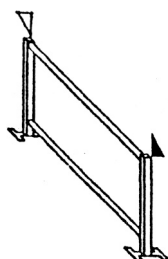
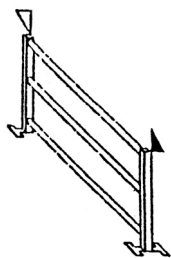
Pokiaľ sú tréningové plochy preplnené, môžu sa používať len jednoduché prekážky.

8. Pravidlá o používaní opracoviska, priestorov na prejazdenie koní a zhromažďovacích plôch

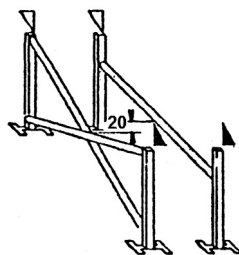
Počas tréningov a prípravy na súťaž musia byť neustále kontrolované:

- počas skákania je povinné používanie 3 bodovej upevnenej tvrdej čiapky. To je povinné pre juniorov, deti a jazdcov pony a doporučené pre mladých jazdcov kedykoľvek sedia na koni;
- špeciálne oťaže sú povolené (výnimky: Čl. 3121 Pravidiel pre pony).
- sú povolené všetky typy zubadiel, pokiaľ nespôsobujú bolesť (výnimka čl. 3121 Pravidiel pre pony);
- Bičik pri skákaní nesmie byť dlhší ako 75 cm a nikdy nesmie byť na konci zaťažný. Na prejazdenie sa môže používať drezúrny bičik nie dlhší ako 110 cm (výnimka čl. 3121 Pravidiel pre pony);
- Na koni môže skákať a pripravovať ho ktokoľvek. (výnimky: pre juniorov a mladých jazdcov pozri Prílohu IX, kapitolu IV, čl. 10, pre pony jazdcov pozri čl. 3108);
- Strmeň a strmeňový remeň musia voľne visieť zo sedlového úchytu bez obmedzenia alebo akéhokoľvek pripevnenia (čl. 260.5);
- Je povinnosťou predchádzať nasledovnému:
 - násiliu v akejkoľvek forme;
 - hrubému zaobchádzaniu a zneužívaniu koní;
 - používaniu nebezpečných a bolest' spôsobujúcich zubadiel. Komisar môže kontrolovať zubadlá kedykoľvek (povinné pre pony);
- Komisar na tréningových plochách môže vyžadovať kontrolu bandáží, čižiem a postrojov kedykoľvek počas tréningu alebo súťaže. Povinné kontroly musia byť vykonané počas všetkých súťaží o Veľkú cenu, Pohára národov, Derby a súťaží s najvyššou finančnou cenou (pozri kontrolný protokol vo Veterinárnych pravidlách, Príloha XV);

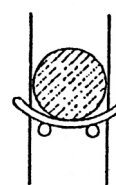
Prekážky povolené na opracovisku



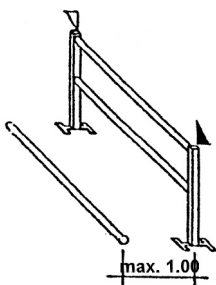
244.2.2



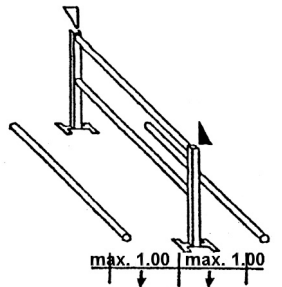
244.2.2



244.2.3

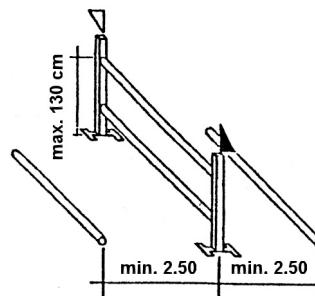


244.2.1



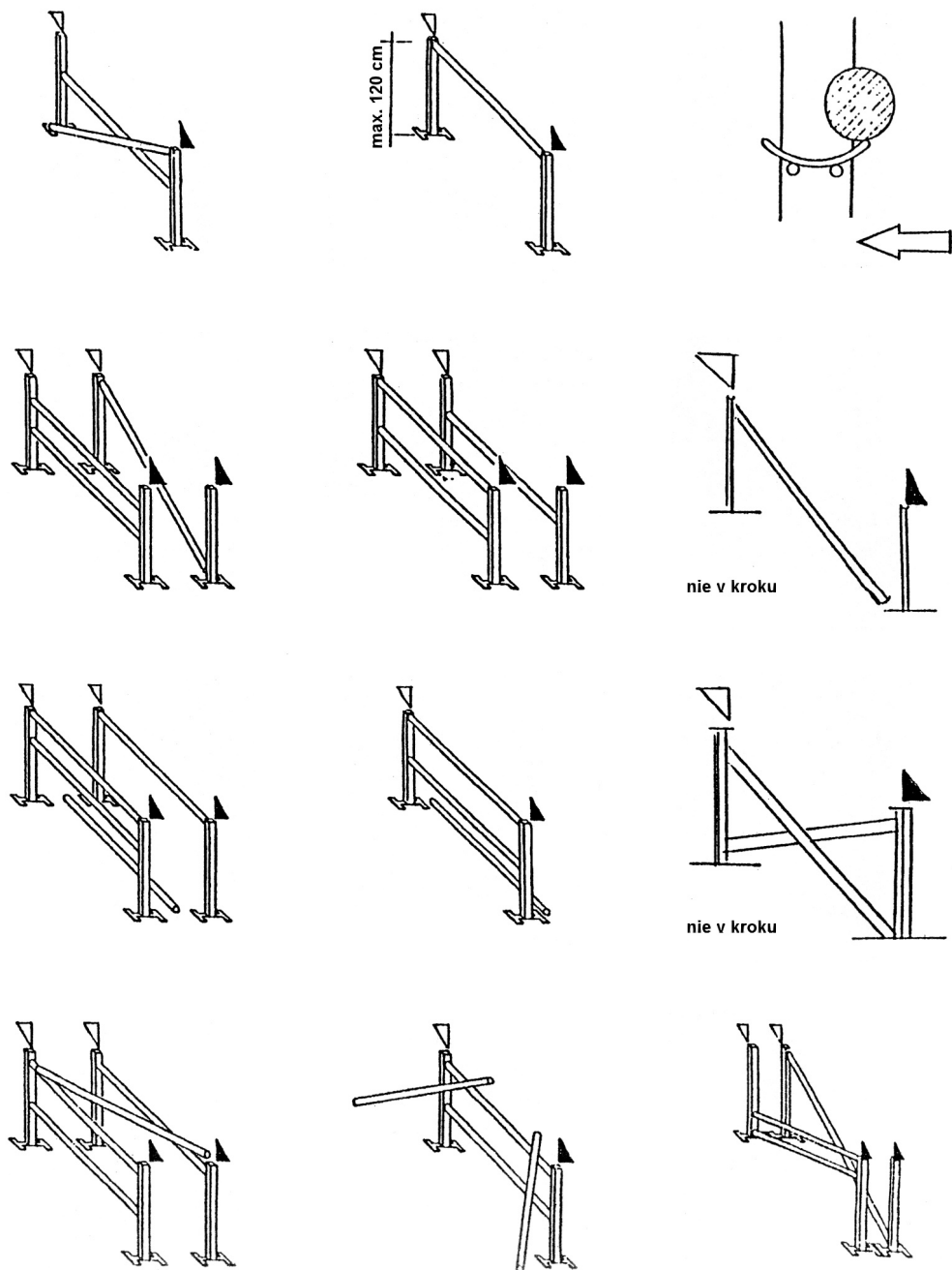
244.2.1

vždy rovnaká vzdialenosť



- Sú povolené len kombinácie s korektnými vzdialenosťami (čl. 244.4);
- Maximálne rozmery prekážok - kone: výška 160 cm, šírka 180 cm (čl. 244.2.4)
- pony: výška 135 cm, šírka 145 cm (čl. 3116 a 3117)

Prekážky nepovolené na opracovisku



PRÍLOHA VIII

Veterinárne prehliadky (VP, čl. 1011)

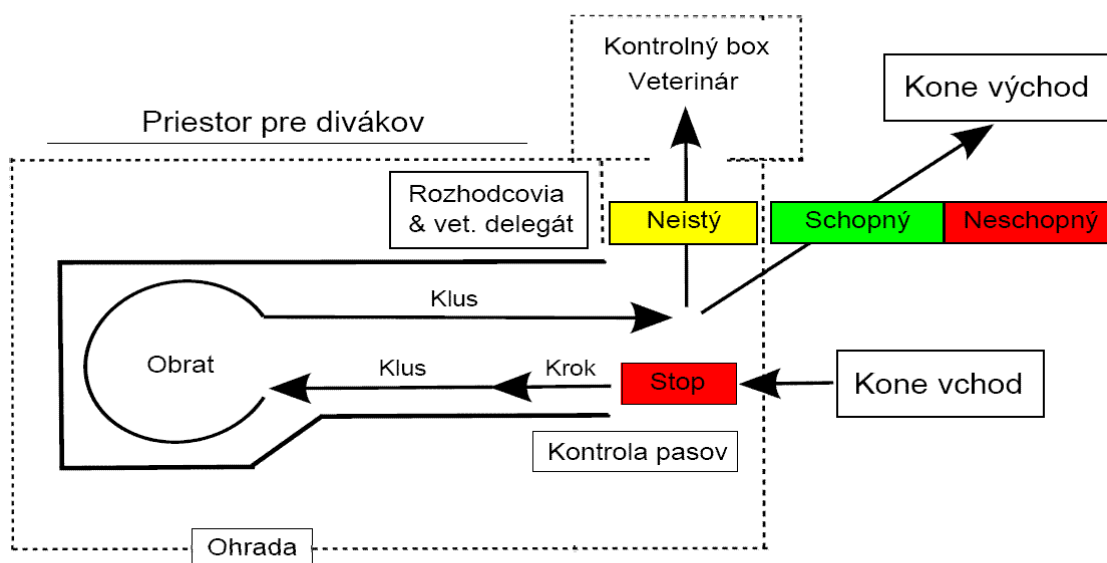
- 2.1 (Zahraničný) veterinárny delegát alebo jeho zástupca musia prehliadnuť všetky kone vstupujúce do priestorov stajní pretekov, či už kvôli pretekom, výstave alebo z iných dôvodov;
- 2.2 Prvá veterinárna prehliadka (Prehliadka pri príchode) by mala byť vykonaná čo najskôr po príchode, ale každopádne predtým ako kôň vstúpi do stajní;
- 2.3 Cieľom veterinárnej prehliadky sú:
 - 2.3.1 kontrola identity koňa podľa jeho pasu;
 - 2.3.2 kontrola, či je stav očkovania v súlade s platnými Veterinárnymi pravidlami.
 - 2.3.3 kontrola, či sú ostatné údaje v pase správne zaznamenané;
 - 2.3.4 kontrola, že zviera nebolo v kontakte s inými zvieratami, trpiacimi infekčnou alebo nákazlivou chorobou, alebo neprišlo z prostredia, kde sa takáto choroba vyskytuje (čl. 1004.4);
 - 2.3.5 na FEI pretekoch pre pony kontrola, či je v poriadku oficiálny certifikát o výške pony (pozri Prílohu XV.6);
 - 2.3.6 vykonať klinické vyšetrenie, za účelom preverenia, že kôň netrpí nejakou infekčnou alebo nákazlivou chorobou. Skúška môže zahŕňať ohmat kočnčatín a tela, meranie frekvencie srdca a dýchania, telesnej teploty a iných vhodných a potrebných klinických parametrov. Pery môžu byť ohmatané alebo nadvihnuté, aby sa preverili podozrivé príznaky. Avšak vyšetrenie na krívanie (napr. ohybové testy alebo preklusávanie) nie je súčasťou tejto skúšky. O klinických nálezoch musí byť spísaný záznam, ktorý by mal koňa sprevádzať pri nasledujúcich vyšetreniach a prehliadkach.
- 2.4 Pokiaľ má veterinár názor, že koňovi by nemal byť dovolený kontakt s inými účastníkmi, alebo by sa nemal zúčastniť pretekov, musí to byť oznámené rozhodcovskému zboru a Veterinárnej komisii / delegátovi na konečné rozhodnutie.
- 2.5 Pokiaľ na preteky dorazí viac koní v tom istom čase, môže oficiálny veterinár prvú veterinárnu prehliadku obmedziť na kontrolu identity a zdravotného stavu a podrobnú kontrolu pasu vykonať neskôr.

PRÍLOHA IX

3. Veterinárne kontroly (Vet. P, čl. 1011)

- 3.1 Účelom štandardizovaného protokolu Veterinárnej kontroly je presvedčiť sa o schopnosti koní zúčastniť sa FEI pretekov za predpokladu rovnakého postupu pre všetky disciplíny okrem vytrvalosti (pozri 9.1).
- 3.2 Veterinárna kontrola nenahradzuje veterinárne vyšetrenia celkovej zdravotnej kondície alebo vyšetrenia spojeného s ocenením koňa pred jeho predajom.
- 3.3 Nároky veterinárnej kontroly môžu byť rôzne v závislosti od disciplíny ako aj v rámci samotnej disciplíny (napr. vo všestrannosti prvá a tretia veterinárna kontrola).
- 3.4 Implementácia princípu „schopnosti súťažiť“ je potrebná pre spravodlivosť a objektivnosť veterinárnej kontroly.
- 3.5 Rozhodnutia (napr. či je kôň zdravý alebo nie, alebo či má byť umiestnený do kontrolného boxu) musí prijať komisia rozhodcov a veterinárov (Kontrolná komisia).

Veterinárna kontrola koní



Krok	10m
Klus na voľnej oťaži	40m
Obrat vpravo	
Klus späť na voľnej oťaži	50m

PRÍLOHA X

Pasy koní (Vet. p, Príloha II)

I. Vyplnenie pasov

1. Platnosť pasu, ktorý bol koňovi vydaný na celý život, sú štyri roky (časť VII tejto prílohy) a musí koňa neustále sprevádzať.
2. Prvé tri písmená, alebo dve čísla (tri ak čísla začínajú 100, 101 atď.) na pase identifikujú národnú federáciu, ktorá pas vydala. V princípe čísla vydané pred rokom 1993 sa postupne zvyšujú, napr. 17=GER, 40=FRA atď., takže nemecký registrovaný kôň má číslo 17 12345 a francúzsky 40 12345. Pasy vydané neskôr sú označované GER 12345 resp. FRA 12345.
3. Národné federácie sú zodpovedné za správnosť údajov v pase pri jeho vydávaní.
4. Pri popise koňa v diagrame jeho pasu musí byť kôň prítomný. Diagram môžu vyplňovať len veterinári schválení národnou federáciou a popis musí byť v súlade s FEI príručkou pre identifikáciu koní.
5. Vlastníci musia vpísať svoje meno, adresu, meno koňa a pas podpísať tam, kde je to požadované (pozri čl. 140 VP). Národné federácie by mali zohľadniť požiadavky Európskej únie a in= národné alebo medzinárodné legislatívne pravidlá.
6. Národné federácie musia upozorniť majiteľov koní, že oni sú zodpovední za to, že všetky požadované špeciálne záznamy, ako kompletný záznam histórie očkovania proti chrípke sú v súlade s aktuálne platnými predpismi. Zápis musí mať dátum realizácie, podpis veterinára, ktorý koňa očkovoal ako aj jeho pečiatku.
7. Pas, náležite vyplnený majiteľom, potvrdený veterinárom, musí byť vrátený na kontrolu národnej federácii, podpísaný jej oficiálnym predstaviteľom a opečiatkovaný oficiálnou pečiatkou pri podpise majiteľa a v pravom hornom rohu strany s popisom koňa.
8. Národné federácie musia spraviť dve fotokopie strán s popisom koňa a s majiteľom koňa, pričom jednu si ponechajú a druhú zašlú FEI na registráciu. Pri identifikačných kartách musí byť priložená aj kopia obalu, obsahujúca číslo FEI pasu ako aj číslo národného pasu.
9. Majitelia:
 - 9.1 Kone majiteľa žijúceho v zahraničí musia žiadať o pasy pre svoje kone prostredníctvom národnej federácie v krajine svojho pobytu v súlade s postupom uvedeným nižšie. Národná federácia krajiny, kde má majiteľ trvalý pobyt musí o tom informovať národnú federáciu krajiny, ktorej má majiteľ štátnu príslušnosť;
 - 9.2 Pokiaľ majiteľ žije vo svojej domovskej krajine a kone má v zahraničí, musí požiadať o pasy alebo registráciu národného pasu s obalom FEI v krajine, kde sa kone zdržujú.
10. Pas by mala spravovať zodpovedná osoba, alebo osoba koňa sprevádzajúca, ale musí byť vrátený na schválenie národnej federácii v nasledujúcich prípadoch:
 - 10.1 pri zmene majiteľa. Nový majiteľ je zodpovedný za informovanie národnej federácie a zaslanie pasu na registráciu;
 - 10.2 za účelom registrácie lízingových zmlúv alebo zmien v lízingových zmluvách;
 - 10.3 pri zmene mena koňa alebo pri doplnení mena koňa o druhé meno (napríklad o komerčné meno pred alebo za pôvodným menom).
 - 10.4 za účelom potvrdenia akýchkoľvek zmien na strane s popisom koňa;
 - 10.5 v prípade smrti koňa.
11. Vypísaný pas musí majiteľ vrátiť národnej federácii, ktorá vydá duplikát pasu. História očkovania v starom pase musí byť skontrolovaná, a ak je v poriadku,

v novom pase na strane s očkovaním musí byť vpísaná nasledujúca veta: „The vaccination history of this horse is correct to date. Last vaccination ... (enter date)“. Musí byť potvrdená veterinárom, ktorého schválila národná federácia, a ktorý vyplňoval stranu s popisom koňa. Uvedená veta môže byť použitá aj u starších koní, ktorých kompletná história očkovania bola vedená v inom doklade. V takomto prípade tento doklad musí byť priložený k pasu koňa.

II. Národné pasy

1. Národné federácie alebo iné autorizované jazdecké inštitúcie, ktoré vydávajú svoje vlastné pasy koní, môžu požiadať FEI o ich schválenie ako náhrady za pas FEI. Meno krajín, ktorých národný pas bol schválený FEI (Príloha X) bude zverejnený v Bulletin FEI.
2. Spôsob vyplnenia schváleného národného pasu musí byť v súlade s postupom, uvedeným v časti I. (pozri FEI príručku Identifikácia koní, 4. vydanie).
3. Po schválení sa národný pas stáva medzinárodným len v kombinácii s FEI plastickým obalom s identifikačnou kartou. Len s takýmto obalom s platnou identifikačnou kartou sa kôň môže zúčastniť medzinárodných pretekov.
4. Minimálne pohlavie a farba koňa musí byť uvedená v jednom z oficiálnych FEI jazykov.

III. Zmena majiteľa a štátnej príslušnosti

V prípade že je kôň predaný majiteľovi inej národnosti, nový majiteľ musí pas poslať na preregistráciu a zápisu zmeny v pase (časť I). Nová národná federácia je povinná informovať FEI a pôvodnú národnú federáciu o zmene majiteľa a štátnej príslušnosti.

IV. Zmena mena

1. Pokiaľ sa zmení meno koňa, majiteľ musí poslať pas koňa svojej národnej federácii na zaregistrovanie zmeny. Národná federácia je zodpovedná za informovanie FEI a pôvodnej národnej federácie koňa o tejto zmene.
2. Originálne meno koňa, uvedené v jeho pase, je meno pod ktorým ho registrovala jeho národná federácia. Pokiaľ bolo meno koňa zmenené predtým ako mu bol vydaný pas FEI, najprv musí byť vpísané pôvodné meno a musí zostať ako pôvodné počas celého života koňa. Za menom v pase musí nasledovať FEI skratka (pozri adresár FEI) štátu, ktorý pas vydal (napr. Marian /SUI/ pre Švajčiarsko).
3. Po zmene mena (pôvodného, komerčného alebo oboch) v záznamoch o koňovi sa musí uvádzať: nové meno, pôvodné meno; a zmena musí byť vykonaná v pase nasledovne: Je potrebné prelepiť pôvodné meno koňa a číslo pasu na obale a na strane s popisom koňa textom uvedeným v časti (VI, čl. 1.4). Pôvodné meno koňa a číslo pasu musia byť vpísané do riadkov na to určených.

V. Vydanie duplikátu pasu

1. Pokiaľ je pas stratený, zničený alebo vypísaný, môže byť koňovi vydaný národnou federáciou nový pas označený ako duplikát (Duplicate) podľa postupu, popísaného v časti I (pozri manuál pre identifikáciu koňa, 4. vydanie). Duplikát je platný rovnako ako pôvodný pas. Číslo duplikátu je rovnaké ako číslo pôvodného pasu a musí byť národnou federáciou do duplikátu zaznamenané. Za účelom vykonania popísaných postupov si národná federácia musí od FEI objednať požadovaný počet neočíslovaných duplikátov.
2. Pokiaľ sa stratený pôvodný pas nájde, musia sa oba pasy (pôvodný aj duplikát) zaslať národnej federácii, kde sa pôvodný pas preregistruje a vráti majiteľovi. Duplikát sa zničí a o všetkom musí byť informovaná FEI.

3. Pokiaľ je vydaný duplikát pasu koňovi so zmeneným menom, musí sa postupovať ako je uvedené v časti IV, čl. 3.

VI. Informácie, ktoré musia byť zaslané na FEI

1. Hneď ako je vyplnený pas a/alebo duplikát pasu zaregistrovaný národnou federáciou, národná federácia musí zaslať na FEI informácie v nasledujúcej forme:
 - 1.1 meno (alebo mená) koňa a číslo jeho pasu;
 - 1.2 pohlavie, farba, rok narodenia koňa;
 - 1.3 meno a štátna príslušnosť majiteľa (majiteľov v prípade spoločného vlastníctva, pozri Všeobecné pravidlá);
 - 1.4 fotokopiu strany s popisom koňa a stranu so zapísaným majiteľom koňa

Meno tohto koňa bolo oficiálne zmenené

Nové meno koňa

Pôvodné meno koňa

Číslo pasu koňa

Pečiatka NF a podpis predstaviteľa NF

Dátum

- 1.5 pri identifikačnej karte fotokopiu vrchnej strany s číslom FEI ako aj číslom národného pasu.
2. Národné federácie musia informovať FEI:
 - 2.1 o každej zmene štátnej príslušnosti koňa;
 - 2.2 akejkolvek lízingovej zmluve medzi osobami rozdielnej štátnej príslušnosti za účelom registrácie na FEI;
 - 2.3 pri akejkolvek zmene koňa alebo pridaní druhého (komerčného) mena;
 - 2.4 pri akejkolvek zmene na strane s popisom koňa (napr. kastrácia).

VII. Predĺženie platnosti pasu koňa

1. Platnosť pasu koňa/pony sú 4 roky. Jeho platnosť sa predlžuje po ich uplynutí predlžovacou známku, nalepenou na prednej strane. Predlžovacia známka musí obsahovať číslo pasu a dátum platnosti známky (4 roky).
2. Národné federácie si musia objednať of FEI predlžovacie známky.
3. Národné federácie zabezpečujú administratívu predlžovania v súlade v súlade s administratívou vo svojej krajine.
4. Veľmi sa doporučuje, aby si zodpovedné osoby zabezpečili predlžovaciu známku od národnej federácie v dostatočnom predstihu pred účasťou koňa na pretekoch.
5. Kontrola predlžovacích známok je súčasťou kontroly pasov koní, ktorú na medzinárodných pretekoch vykonáva veterinárna komisia / delegát.
6. Ak pas neobsahuje potrebnú predlžovaciu známku, veterinárna komisia / delegát inštruuje zodpovednú osobu, aby si zakúpila predlžovaciu známku do 30 dní. Táto skutočnosť sa zaznamená do pasu koňa ako aj do veterinárnej správy. Počas tejto doby sa kôň môže bez pokuty zúčastňovať pretekov. Po jej uplynutí to v žiadnom prípade nie je prípustné, pokiaľ platnosť pasu nebola predĺžená.

PRÍLOHA XII

Stajňová informačná karta

Stajňová informačná karta	
Kôň:	
Jazdec:	
Telefón:	
Tréner/Vedúci družstva:	
Telefón:	
Ošetrovateľ	
Telefón:	

PRÍLOHA XIII

Zabezpečenie stajní / Činnosť komisárov na opracovisku (Veterinárne pravidlá, Príloha XII)

Minimálne požiadavky na uplatnenie Veterinárnych pravidiel, Čl. 1005.2.5

1. Prístup do stajní

Na úplné zabezpečenie stajní je potrebné ich kompletne oddelenie v rámci vhodným spôsobom ohradeného areálu, aby sa znemožnil prístup nepovolaným osobám o odchod koní z uvedeného priestoru. Ohradený areál musí byť dostatočne veľký, aby v prípade nebezpečenstva bola umožnená evakuácia koní zo stajní. V niektorých disciplínach (pozri pravidlá disciplín) je možná aj nižšia úroveň zabezpečenia stajní.

Všade kde je to možné v priestore koní môžu byť len stajne. Prepravníky koní a karavany by sem nemali mať prístup pokiaľ neslúžia na prenocovanie koní a/alebo ošetrovateľov. Prístup do stajní je limitovaný na osoby špecifikované vo Veterinárnych pravidlách čl. 1005.2.5.2. Je vhodné, aby osoba zodpovedná za vydávanie oficiálnych povolení na vstup bola členom organizačného výboru pretekov.

2. Kontrola prístupov

Kontrolný systém musí byť zabezpečený na všetkých vstupoch tak, aby bola zabezpečená neustála efektívna a spoľahlivá metóda identifikácia osôb vchádzajúcich a vychádzajúcich do/zo stajní. Zvláštna pozornosť musí byť venovaná identifikácii osôb a účelu vstupu počas nočných hodín.

3. Činnosť komisárov v priestoroch stajní

Minimálne jeden komisár, priamo zodpovedný hlavnému komisárovi, musí byť prítomný v stajniach alebo v ich blízkosti počas celých 24 hodín každého dňa pretekov. V prípade potreby môže mať zastupujúcich asistentov. Komisár/jeho zástupca musí nepravidelným spôsobom prechádzať stajne tak, aby odradil od prípadných nedovolených aktivít alebo týrania koní. Každý prečin musí byť ihneď oznámený komisárovi stajní, ktorý musí obratom informovať hlavného komisára. Povinnosťou komisárov je teda chrániť blaho koní a predchádzať nepovolaným praktikám.

4. Ošetrovatelia

Je chvályhodné, že ošetrovatelia chcú počas noci zostať so svojimi koňmi. Oprávnení k tomu sú len ošetrovatelia registrovaní organizačným výborom pretekov. Zodpovedná osoba sa musí uistiť, že jej ošetrovateľ, alebo iné autorizované osoby s prístupom k jej koňom poznajú bezpečnostné predpisy a organizačné postupy na pretekoch.

5. Pohyb v areáli pretekov

Pohyb koní medzi stajňami, opracoviskom, kolbiskom a priestorom na pasenie koní musí byť prísne kontrolovaný. Príklad schémy pre skoky a drezúru je súčasťou tohto manuálu. Táto schéma je prispôsobiteľná aj požiadavkám iných disciplín.

6. Činnosť komisárov na opravovisku

Hlavný komisár sa musí uistiť, že všetky opravoviská sú stále pod kontrolou komisárov pokiaľ sú otvorené. Taktiež sa musí uistiť, že sú pod náhodnou kontrolou pokiaľ sú zatvorené.

7. Priestor na pasenie koní

Na pretekoch usporiadaných na otvorených kolbiskách sa doporučuje vyhradiť priestor na pasenie koní, ktorý musí byť pod náhodnou kontrolou. Pokiaľ je takýto priestor vyhradený, tu by mali byť kone pasené a vodené. Zahraničný rozhodca / technický delegát by mali špeciálne skontrolovať, že príslušné požiadavky sú splnené tak ako sa očakáva v príslušnej disciplíne a jasne stanoviť nedostatky, po zvážení ktorých môže byť v budúcnosti zmenená kategória pretekov.

PRÍLOHA XIV

Kontrola bandáží na FEI pretekoch (Veterinárne pravidlá, Príloha XV)

Kontrolu kamaší, bandáží alebo postrojov na prítomnosť cudzích predmetov a / alebo použitie dráždivých alebo zakázaných látok môže vykonávať komisár počas súťaže alebo počas prípravy na opracovisku / tréningovej ploche. Takáto kontrola by mala byť vykonávaná so súhlasom hlavného rozhodcu a po konzultácii s (zahraničným) veterinárnym delegátom /veterinárnou komisiou. V zásade by kone mali byť kontrolované pri odchode s kolbiska alebo tréningovej plochy.

Aj keď prítomnosť veterinárneho delegáta pri kontrole bandáží nie je povinná, musí byť informovaný o každej plánovanej kontrole bandáží alebo pier, aby bol v prípade potreby konzultácie ihneď k dispozícii. Pokiaľ je vyhlásená neplánovaná kontrola bandáží, je veľmi dôležité informovať veterinárneho delegáta, aby bol k dispozícii. Počas kontroly bandáží vo finále veľkých podujatí (napr. Majstrovstiev, Hier, Svetových pohárov, atď.) musí byť prítomný člen veterinárnej komisie.

Počas spomenutej inšpekcie musia byť prítomní najmenej dvaja komisári, pričom jeden musí byť hlavný komisár. Kôň by mal stáť na čistom podklade (napr. gumenná rohož udržiavaná v čistote). Komisár by mal za normálnych okolností odopnúť niektorú alebo všetky kamaše, bandáže alebo časť postroja, ktorú má kôň na sebe a umožniť tak kontrolu. Komisári môžu prekontrolovať končatiny koňa, avšak hmatovú skúšku nôh na prítomnosť dráždivých látok, poškodenie kože alebo zvýšenú citlivosť v oblasti koronárneho pásu musí vykonať FEI veterinárna komisia / delegát.

Ak je výsledkom kontroly nález podozrivého materiálu alebo možný prípad zvýšenej citlivosti, musí byť okamžite informovaný hlavný rozhodca. Kôň a všetky kontrolované predmety musia byť pod prísny dohľadom až do príchodu veterinárneho delegáta, ktorý prehliadne koňa a odporučí ďalší postup. FEI veterinárny delegát musí overiť totožnosť koňa podľa nákresu v pase a zahrnúť meno koňa a číslo pasu FEI do svojej správy.

Odporúča sa aby bol materiál určený na vyšetrovanie (bandáže, pásky, použité látky, atď.) umiestnený do zabezpečených plastických vreciek s oficiálnym identifikačným štítkom s čiarovým kódom a zaslaný do učeného laboratória. To znamená, že kde je to možné, tam by mala byť použitá sada na kontrolné odbery, ktorej plastové fľašky alebo vrecká sa použijú na vloženie bandáží/pások. Použitý materiál je potrebné umiestniť do uzavretých vreciek alebo odberových fliaš čo najskôr, pretože sa môže jednať o prchavú látku. Veľmi sa odporúča zabezpečiť fotografie alebo videozáznam príslušných končatín a všetky písomné správy nechať podpísať svedkovi (svedkom).

PRÍLOHA XV

Povolené oblečenie, postroje a tréningové činnosti na opracovisku

Upravené podľa aktuálnych článkov 23.1.2006

	Seniori (18+)	Ml.jazdci (16 – 21)	Juniori (14 – 18)	Deti (12 – 14)	Pony (12 – 16)
Čiapka	Čiapka s 3 bodovým upevnením povinná len pri skákaní (Čl. 256.1.4)		Povinná čiapka s 3 bodovým upevnením (Čl. 256.1.4, 4116.1, 3119.1)		
Ostrohy Sedlá	Bez obmedzení				Tupý kov ≤ 1,5 cm (Čl. 3119.3)
Bič	Nezaťažený, max. 75 cm (Čl. 260.6, 4117.6)				
Drezúrny bič	Len prijazdenie (Čl. 260.6). Max. dĺžka 110 cm. Nie v súťaži a cez bariery (Čl. 260.6).			Nikdy Čl. 4117.6	Pozri sen., ml. j.a jun.
Pevný martingal	Nie v súťaži (Čl. 257.1.2)			Vždy povolený (Čl. 257.1.2 a 4117.3.7)	Nikdy (Čl. 3121)
Prievlečné o'áže	Nie v súťaži (Čl. 257.1.6, 4117.4 a 7 Deti)				Nikdy (Čl. 3121)
Voľný martingal	Áno (Čl. 257.1.2)				
Uzdenie	Bez obmedzenia (Čl. 257.1.3)				Len obyčajné zubadlo resp. pelham (Čl. 3121)
Gag / Hackamore	Áno (Čl. 257.1.3)				Nikdy (Čl. 3121)
Kožušina na uzdečke	Maximálna výška od tváre 3 cm (Čl. 257.1.4)				
Ochrana proti muchám	Áno				
Blinkre a kukly na hlavu	Nie v súťaži (Čl. 257.1.1)				Nikdy (Čl. 3121)
Rozmery prekážok	Gymnastika max 130 x 160 Skoky 160 x 180 (Čl. 244.2.4 a 244.1-4)		Gymnastika max 130 x 160	Neurčené	Skoky nie viac ako na parkúre a nie viac ako 135 x 145 (Čl. 3117.1.2)
Tréning Čl. 244.3.1					
Opracovisko	Súť. nad 140: ≤ 160 x 180 Súť. ≤ 140: max. 10 cm vyššie a širšie ako v súťaži (Čl. 244.2.4)		max. 10 cm vyššie a širšie ako v súťaži (Čl. 244.2.4)	max. 10 cm vyššie a širšie ako v súťaži (Čl. 4113.1)	Rovnako ako v súťaži (Čl. 3117.1)
Príprava koňa	Bez obmedzenia	Len jazdec od 18 hod pred dnom 1 súťaže (iní môžu lonžovať) (Príloha IX /kap. IV 10)	Len jazdec od 18 hod pred dnom 1 súťaže (iní môžu lonžovať) (Príloha IX /kap. IV 10)	Len jazdec počas celých pretekov (ostatní môžu lonžovať) (Čl. 3108.1)	

For all disciplines C o n f i d e n t i a l For the use of the FEI Secretariat	<i>Pour toutes les disciplines</i> <i>C o n f i d e n t i e l</i> <i>Destiné au Secrétariat de la FEI</i>	2005
--	---	-------------

Event <i>Lieu du concours</i>	Country <i>Pays</i>
Category of Event <i>Genre de Concours</i>	Date
Chief Steward <i>Commissaire en Chef</i>	Discipline

The purpose of this report is to give the FEI an overall view of the organisation of the security and supervision of the stables and schooling areas of the Event. The report must be completed by the Chief Steward immediately following the Event and must be forwarded to the FEI secretariat **within 15 days of the Event, at the latest**. A copy must be sent to the Steward General of the NF.

Please use one separate form for each discipline of the event.

The powers, duties and responsibilities of the Chief Steward are mentioned in the General Regulations, 21st edition, 2005, under article 144.

All unusual incidents, irregularities and/or statistics of special interest must be noted under point 7. Thank you for taking the trouble to fill in this report, either in English or French, in block letters or typed, as accurately and completely as possible.

Please attach a plan of the show grounds outlining the different areas.

* * * * *

*Le but de ce rapport est de donner à la FEI une vue d'ensemble de l'organisation de la sécurité et du contrôle des écuries et des lieux d'entraînement du concours. Il doit être établi par le Commissaire en Chef, immédiatement après le concours et parvenir au secrétariat de la FEI, **au plus tard, dans les 15 jours après la fin du concours**. Merci d'envoyer une copie au Commissaire Général de la FN.*

Veillez utiliser un formulaire séparé pour chaque discipline de la manifestation.

Les pouvoirs, obligations et responsabilités du Commissaire en Chef sont mentionnés dans le Règlement Général, 21^{ème} Edition, 2005., à l'article 144.

Tous les incidents inhabituels, les irrégularités et/ou les statistiques d'un intérêt spécial doivent être notés en détail sous point 7. Nous vous remercions de bien vouloir remplir ce rapport, en anglais ou en français, à la machine ou en caractères d'imprimerie, le plus précisément possible.

Veillez joindre un plan général de la place de concours qui montre les différentes zones.

All necessary follow-up action will be taken but this report will not be acknowledged unless specifically requested by placing a tick in the box. ()

Il sera donné suite à toutes les remarques nécessitant une action, mais nous n'accuserons pas réception de ce rapport si cela n'est pas spécifiquement indiqué par une croix. ()

1. Stewards / Commissaires

- 1.1 Assistant to the Chief Steward
Assistant du Commissaire en chef _____
- 1.2 Stable Manager
Chef d'écurie _____
- 1.3 Practice Arena Stewards
Commissaires au terrain d'entraînement: _____

- 1.4 Members
Members _____

Give total number of Stewards, including Chief Steward
Indiquer le nombre total de Commissaires, y compris le Commissaire en Chef

2. General / Généralités**Yes No**

- 2.1 Were you a member of the Organising Committee?
Faisiez-vous partie du Comité d'Organisation?
- 2.2 If no, did you have sufficient contact with the OC?
Si non, vos contacts avec le CO ont-ils été suffisants?
- 2.3 Was there a good communication system between you and the OC Secretariat, Ground Jury, Vet, Technical Delegate? Please describe system used:
Le système de communication entre vous et le Secrétariat, le Jury, le Vétérinaire, le Délégué Technique était-il bon? Veuillez décrire brièvement le système utilisé :
- _____

3. Stables / Ecuries

- 3.1 Was there an adequate fence surrounding the stable area? If not, please describe what was used :
Y avait-il une barrière adéquate autour du périmètre des écuries? Si non, décrivez ce qui était utilisé :
- _____
- 3.2 Were the stables satisfactory? If no, explain separately
Les écuries étaient-elles satisfaisantes? Si non, expliquez séparément
- 3.3 Were the stables well ventilated?
Les écuries étaient-elles bien aérées?
- 3.4 Were there sufficient emergency exits?
Y avait-il suffisamment de sorties de secours?

	Yes	No
3.5 Were there NON-SMOKING signs and effective controls? <i>Y avait-il des panneaux INTERDIT DE FUMER et des contrôles?</i> - What kind of fire precautions were there? - <i>Quelles étaient les mesures prises contre les incendies?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<hr/>		
3.6 How many permanent boxes were there ? <i>Combien de boxes permanents y avait-il? _____</i> - How many temporary boxes were there? - <i>Combien de boxes provisoires? _____</i>		
3.7 Was a provisional list of allocated stables drawn up by the OC? <i>Une liste des boxes attribués a-t-elle été préparée par le CO?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.8 Was there a proper control of entry into the security area? <i>Le contrôle de l'entrée dans la zone de sécurité a-t-il été bien effectué?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.9 Was there additional proper control of entry into the stable area ? <i>Y avait-il un contrôle supplémentaire pour l'entrée dans le périmètre des écuries ?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.10 Was there a 24 hr security system? <i>Y avait-il un service de sécurité 24h sur 24?</i> Provided by whom? <i>Qui l'effectuait? _____</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.11 Were the following officials available for 24 hr duty? <i>Les officiels suivants pouvaient-ils être atteints 24h sur 24?</i> - Treating Vet / <i>Vétérinaire de service?</i> - Red Cross - Doctor / <i>Samaritains - Médecins</i> - FEI Stewards / <i>commissaires FEI?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.12 Were random controls organised during the day? <i>A-t-on effectué des contrôles à l'improviste pendant la journée?</i> At night? <i>Pendant la nuit?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.13 Who was in charge of "stable stewarding": <i>Qui était chargé du contrôle des écuries :</i> - Special stewards? - <i>Des commissaires particuliers?</i> - Practice arena stewards (in rotation)? - <i>Les commissaires au terrain d'entraînement (selon une rotation)?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.14 Was there a list drawn-up of those that visited during the night? <i>La liste des personnes entrant aux écuries la nuit a-t-elle été tenue à jour?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.15 Was a "horse-watch" service organised? <i>Un service de garde des chevaux était-il organisé?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.16 Were there isolated boxes for MCP? <i>Y avait-il des boxes isolés pour le MCP?</i> Were there adequate facilities provided for MCP Control? <i>Des installations appropriées étaient-elles fournies pour le MCP?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.17 Have you any special remarks or suggestions regarding stables: <i>Remarques particulières ou suggestions concernant les écuries _____</i>		
<hr/>		
<hr/>		

4. Practice Area / Terrains d'Entraînement	Yes	No
4.1 Was there more than one area used for schooling? <i>Y avait-il plus d'un paddock d'entraînement?</i> - Which special practice areas were there? (driving, eventing...) - <i>Quel genre de terrains? (attelage, complet...)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<hr/>		
4.2 Was the footing adequate? <i>Est-ce que le sol était satisfaisant?</i> Type of footing used/ <i>Nature du revêtement utilisé</i> : _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.3 Were the obstacles adequate in the training area(s)? <i>Les obstacles étaient-ils réglementaires sur le(s) d'entraînement?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.4 Was there a lunging place? <i>Y avait-il un endroit spécial pour longer?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.5 Was there a grazing area? <i>Y avait-il un endroit pour faire brouter les chevaux?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.6 Was the main arena used for schooling? <i>Le terrain de concours a-t-il été utilisé pour l'entraînement?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.7 Were there directions and timetables established for use of the practice arena? <i>Des règles et un horaire ont-il été établis pour l'utilisation des terrains?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.8 Did you establish a timetable for rotation of stewards? <i>Avez-vous établi un horaire de rotation des commissaires ?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.9 Were there any precautions organised for emergency? (Doctor, transport facilities, box ambulance, screen, etc) <i>Des précautions avaient-elles été prises pour les cas urgents? (Médecin, ambulance pour chevaux, bâches, etc...)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.10 Describe route and controls from stables to practice arena and main arena? <i>Décrivez les accès et contrôles entre les écuries, les terrains d'entraînements et le terrain de concours?</i>		
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
4.11 Was a Member of the Ground Jury appointed to help supervise the practice arena? (for events outside Group I & II) <i>Un membre du Jury de Terrain avait-il été désigné pour assister à la surveillance du terrain d'entraînement? (Pour les concours hors des Groupes I et II)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.12 Have you any special remarks or suggestions regarding Practice Arena(s): <i>Avez-vous des remarques particulières ou des suggestions concernant la(les) place(s) d'entraînement :</i>		
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
5. Veterinary Matters / Aspects Vétérinaires		
5.1 Was the area for the horse inspection suitable for presentation of the horses? (i.e. Was it a flat, firm, non-slippery surface?) <i>L'enceinte pour la présentation des chevaux à l'inspection vétérinaire était-elle satisfaisante?</i> <i>(Était-ce une surface plane, ferme, non glissante ?)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Yes No

5.2 Was the footing suitable for this inspection?
La nature du revêtement convenait-elle à cette inspection?
 Type of footing used/ Nature du revêtement utilisé: _____

5.3 Was the organisation of the horse Inspection adequate?
L'organisation de l'inspection des chevaux était-elle bien établie?

6. Competitors / Concurrents

6.1 Did you give written general information to competitors, Chefs d'Equipe? (Please attach a copy) *Avez-vous donné des informations écrites aux concurrents, Chefs d'Equipe? (veuillez annexer une copie)*

6.2 Did you have to report any incidents to the Ground Jury? If yes, please attach a copy. *Avez-vous dû dénoncer des incidents particuliers au Jury de Terrain? si oui, veuillez annexer une copie.*

6.3 Did you have to lodge any complaints? If yes, please give details. *Avez-vous dû déposer plainte? Si oui, veuillez donner des détails.*

6.4 Did you have to give any warning cards? If yes, please give details and attach the yellow warning card slip. *Avez-vous dû donner des cartes d'avertissement jaunes? Si oui, veuillez donner des détails et mettre en annexe le talon de la carte d'avertissement.*

6.5 Did you have a supply of yellow cards? If no, explain why. *Aviez-vous assez de cartes d'avertissement jaunes? Si non, expliquez pourquoi.*

6.6 Were FEI Regulations relating to use of logos respected by riders/drivers, If not give details. *Les cavaliers/meneurs ont-ils respecté le règlement relatif à l'utilisation des logos? Si non, veuillez donner des détails.*

Use of sponsor logo by riders and drivers

The Chief Steward is responsible for ensuring that before allowing riders/drivers to compete the sponsor logos are within the limitations laid down in FEI General Regulations Art. 136. Riders/Drivers not complying with Art. 136 will be reported to the Ground Jury and will not be permitted to compete until the use of the sponsor logo is in compliance with this article.

Utilisation du logo du sponsor par les cavaliers et les meneurs

Le Commissaire en Chef doit s'assurer, avant que les cavaliers/meneurs soient autorisés à prendre le départ, que le logo du sponsor est en conformité avec le Règlement Général de la FEI, Art. 136. Les cavaliers/meneurs qui ne respectent pas l'Art. 136 seront signalés au Jury de Terrain et n'auront pas l'autorisation de concourir jusqu'à ce que le logo du sponsor soit en accord avec cet article.

7. Unusual incidents, irregularities, suggestions: *Incidents inhabituels, irrégularités, suggestions:*

8. **Annexes** yes / oui

- Sketch of stable and general area / *Croquis des installations*
- Information to competitors / *Information aux concurrents*
- Timetable rotation of FEI Stewards / *Horaire de rotation des Commissaires FEI*
- Timetable for use of practice arenas / *Horaire d'utilisation des terrains d'entraînement*
- Incidents
- Other, specify / *Autres, spécifiez:* _____

Name and address of undersigned:

Nom et adresse du soussigné :

DATE _____

SIGNATURE _____

Return to the Secretariat
A expédier au Secrétariat

FEI
Ave Mon-Repos 24
CH - 1000 LAUSANNE 5
Switzerland

Copy to the Steward General of NF

Copie au Commissaire Général de la FN

